

Uradni list

Evropske unije

C 136



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 59

18. april 2016

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2016/C 136/01 Zadnje objave Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije* 1

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2016/C 136/02 Zadeva C-604/14 P: Sklep Sodišča z dne 21. januarja 2016 – Alcoa Trasformazioni Srl/Evropska komisija, Italijanska republika (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Državne pomoči — Pomoč, ki jo je Italijanska republika dodelila družbi Alcoa Trasformazioni Srl — Povračilo dela stroškov električne energije, ki jih je tej družbi zaračunal njen dobavitelj, iz izravnalnega sklada — Nezdružljivost s skupnim trgov — Prednost — Obveznost Evropske komisije, da opravi ekonomsko analizo) 2

2016/C 136/03 Zadeva C-103/15 P: Sklep Sodišča z dne 21. januarja 2016 Internationaler Hilfsfonds eV/Evropska komisija (Pritožba — Dostop do dokumentov institucij Evropske unije — Ukrepi na področjih v interesu držav v razvoju — Zavrnitev dostopa do nekaterih dokumentov iz spisa v zvezi s pogodbo „LIEN 97-2011“ — Izvršitev sodbe Splošnega sodišča) 2

SL

2016/C 136/04	Zadeva C-194/15: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 4. februarja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Commissione Tributaria Provinciale di Torino – Italija) Véronique Baudinet in drugi/Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino (Predhodno odločanje — Člena 63 PDEU in 65 PDEU — Prosti pretok kapitala — Člen 49 PDEU — Svoboda ustanavljanja — Neposredno obdavčenje — Obdavčenje dividend — Dvostranska konvencija o izogibanju dvojnega obdavčevanja — Pravno dvojno obdavčenje)	3
2016/C 136/05	Zadeva C-251/15 P: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 4. februarja 2016 – Emisbeth SpA/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Znamka Skupnosti — Zahteva za registracijo figurativne znamke Nael — Ugovor imetnika prejšnje besedne znamke Skupnosti Mc Neal — Zavrnitev registracije — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 8(1) (b) — Določitev upoštevne javnosti — Presoja stopnje pozornosti upoštevne javnosti — Presoja primerljivosti proizvodov, podobnosti znakov in verjetnosti zmede)	4
2016/C 136/06	Zadeva C-382/15: Sklep Sodišča (drugi senat) z dne 20. januarja 2016 – Skype Ultd/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT), Sky plc, nekdanja British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (Pritožba — Znamka Skupnosti — Ustavitev postopka)	4
2016/C 136/07	Zadeva C-383/15: Sklep Sodišča (drugi senat) z dne 20. januarja 2016 – Skype Ultd/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (Pritožba — Znamka Skupnosti — Ustavitev postopka)	5
2016/C 136/08	Zadeva C-384/15: Sklep Sodišča (drugi senat) z dne 20. januarja 2016 – Skype Ultd/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT), Sky plc, nekdanja British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (Pritožba — Znamka Skupnosti — Ustavitev postopka)	5
2016/C 136/09	Zadeva C-397/15: Sklep Sodišča (sedmi senat) z dne 13. januarja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Itzehoe – Nemčija) – Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG/Gerhild Lukath (Predhodno odločanje — Rimska konvencija o uporabi prava v pogodbenih obligacijskih razmerjih — Prvi protokol o razlagi Rimske konvencije s strani Sodišča — Člena 1 in 2(a) in (b) — Nacionalna sodišča, ki lahko Sodišču predložijo vprašanje za predhodno odločanje — Očitna nepristojnost Sodišča)	6
2016/C 136/10	Zadeva C-170/15 P: Pritožba, ki jo Enercon GmbH vložila 14. aprila 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 28. januarja 2015 v zadevi T-655/13, Enercon GmbH/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)	6
2016/C 136/11	Zadeva C-701/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italija) 31. decembra 2015 – Malpensa Logistica Europa SpA/SEA – Società Esercizi Aeroportuali SpA	7
2016/C 136/12	Zadeva C-3/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van beroep te Brussel (Belgija) 4. januarja 2016 – Lucio Cesare Aquino/Belgische Staat	7
2016/C 136/13	Zadeva C-9/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Kehl (Nemčija) 7. januarja 2016 – Strafverfahren/A	8

2016/C 136/14	Zadeva C-26/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugalska) 18. januarja 2016 – Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis Lda/Autoridade Tributária e Aduaneira	9
2016/C 136/15	Zadeva C-29/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Stralsund (Nemčija) 18. januarja 2016 – HanseYachts AG/Port D’Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D’Azur, Compagnie Generali IARD SA	10
2016/C 136/16	Zadeva C-31/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Raad van State (Nizozemska) 18. januarja 2016 – Visser Vastgoed Beleggingen BV/Raad van de gemeente Appingedam	11
2016/C 136/17	Zadeva C-34/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de Primera Instancia n° 6 de Alicante (Španija) 21. januarja 2016 – Manuel González Poyato in Ana Belén Tovar García/Banco Popular Español S.A.	12
2016/C 136/18	Zadeva C-39/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen (Belgija) 25. januarja 2016 – Argenta Spaarbank NV/Belgische Staat	13
2016/C 136/19	Zadeva C-48/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Okresný súd Dunajská Streda (Slovaška) 27. januarja 2016 – ERGO Poistovňa, a. s./Alžbeta Barlíková	14
2016/C 136/20	Zadeva C-49/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) 27. januarja 2016 – Unibet International Limited/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi Hivatal	15
2016/C 136/21	Zadeva C-51/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Noord-Holland (Nizozemska) 28. januarja 2016 – Stryker EMEA Supply Chain Services BV/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond	15
2016/C 136/22	Zadeva C-52/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) 29. januarja 2016 – „SEGRO“ Kft./Vas Megyei Kormányhivatal Sárvári Járási Földhivatala	16
2016/C 136/23	Zadeva C-72/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo High Court of Justice Queen’s Bench Division (Administrative Court) (Združeno kraljestvo) 10. februarja 2016 – Prospector Offshore Drilling SA, Prospector Rig 1 Contracting Company SARL, Prospector Rig 5 Contracting Company SARL, Enscopl, Enscopl Offshore UK Limited, Rowan Companies plc, Rowan Cayman Limited/Her Majesty’s Treasury, Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs	17
2016/C 136/24	Zadeva C-80/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal administratif de Montreuil (France) 12. februarja 2016 – ArcelorMittal Atlantique et Lorraine/Ministre de l’Écologie, du Développement durable et de l’Énergie	18
2016/C 136/25	Zadeva C-83/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Administrativen sad Sofia-grad (Bolgarija) 12. februarja 2016 – „Heta Asset Resolution Bulgaria“ OOD/Načelnik na Mitnica Stolična	19
2016/C 136/26	Zadeva C-105/16 P: Pritožba, ki jo je Republika Poljska vložila 19. februarja 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 3. decembra 2015 v zadevi T-367/13, Republika Poljska/Evropska komisija	20

2016/C 136/27	Zadeva C-60/14: Sklep predsednika Sodišča z dne 28. januarja 2016 – Evropska komisija/Helenska republika	22
2016/C 136/28	Zadeva C-610/14: Sklep predsednika devetega senata Sodišča z dne 18. januarja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Okresný súd Prešov – Slovaška) – Helena Kolcunová/Provident Financial s. r. o.	22
2016/C 136/29	Zadeva C-204/15: Sklep predsednika Sodišča z dne 15. januarja 2016 – (predlog za sprejetje predhodne odločbe Augstākā tiesa – Latvija) – kazenski postopek zoper Valsts ieņēmumu dienests, ob udeležbi: SIA „Latspas“	23
2016/C 136/30	Zadeva C-306/15: Sklep predsednika Sodišča z dne 15. januarja 2016 – Evropska komisija/Romunija	23
2016/C 136/31	Zadeva C-445/15: Sklep predsednika Sodišča z dne 5. februarja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Justice Queen’s Bench Division (Administrative Court) – Združeno kraljestvo) – The Queen, na predlog Nutricia Limited/Secretary of State for Health	23
2016/C 136/32	Zadeva C-522/15 P: Sklep predsednika Sodišča z dne 18. decembra 2015 – Evropska komisija/Siderurgica Latina Martin SpA (SLM), Ori Martin SA	23

Splošno sodišče

2016/C 136/33	Zadeva T-40/09: Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2016 – Advance Magazine Publishers/UUNT – Selecciones Americanas (VOGUE CAFÉ) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Besedna znamka Skupnosti VOGUE CAFÉ — Prejšnji nacionalni figurativni znamki Vogue in VOGUE studio ter prijava figurativne znamke Skupnosti VOGUE — Resna in dejanska uporaba prejšnjih znamk — Člen 42(2) Uredbe (ES) št. 207/2009)	24
2016/C 136/34	Zadeva T-251/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – EGL in drugi/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Mednarodne letalske špedicijske storitve — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Določanje cen — Dodatne dajatve in mehanizmi zaračunavanja, ki vplivajo na končno ceno — Opredelitev trga — Vpliv na trgovino med državami članicami — Sodelovanje — Delna imuniteta pred globami)	24
2016/C 136/35	Zadeva T-254/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – Kühne + Nagel International in drugi/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Mednarodne letalske špedicijske storitve — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Dodatne dajatve in mehanizmi zaračunavanja, ki vplivajo na končno ceno — Vpliv na trgovino med državami članicami — Napake pri presoji — Trajanje kršitve — Znesek globe — Točka 13 Smernic o načinu določanja glob iz leta 2006 — Vrednost prodaje — Olajševalne okoliščine — Sorazmernost — Pravica do obrambe)	25
2016/C 136/36	Zadeva T-264/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – UTi Worldwide in drugi/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Mednarodne letalske špedicijske storitve — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Dodatne dajatve in mehanizmi zaračunavanja, ki vplivajo na končno ceno — Napake pri presoji — Dokaz — Vpliv na trgovino med državami članicami — Občuten vpliv na konkurenco — Znesek globe — Teža kršitve — Sorazmernost — Solidarna odgovornost — Neomejena sodna pristojnost)	26

2016/C 136/37	Zadeva T-265/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – Schenker/Komisija („Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Storitve mednarodne zračne špedicije — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Določanje cen — Dodatne dajatve in mehanizmi za določanje cen, ki vplivajo na končno ceno — Dokazi, vsebovani v prošnji za imuniteto — Varstvo zaupnosti komunikacije med odvetniki in strankami — Poklicni standardi v zvezi z obveznostjo lojalnosti in prepovedjo dvojnega zastopanja — Fiduciarne obveznosti — Vpliv na trgovino med državami članicami — Odgovornost za kršitveno ravnanje — Izbira družb — Globe — Sorazmernost — Teža kršitve — Olajševalne okoliščine — Enako obravnavanje — Sodelovanje — Poravnava — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006)	27
2016/C 136/38	Zadeva T-267/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – Deutsche Bahn in drugi/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Mednarodne letalske špedicijske storitve — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Določanje cen — Dodatne dajatve in mehanizmi zaračunavanja, ki vplivajo na končno ceno — Dokazi, vsebovani v prošnji za imuniteto — Varstvo zaupnosti komunikacije med odvetniki in strankami — Pravila poklicne etike v zvezi z obveznostjo lojalnosti in prepovedjo dvojnega zastopanja — Fiduciarne obveznosti — Odgovornost za kršitveno ravnanje — Izbira družb — Globe — Sorazmernost — Teža kršitve — Olajševalne okoliščine — Enako obravnavanje — Sodelovanje — Delna imuniteta pred globami — Neomejena sodna pristojnost — Poravnava — Smernice o načinu določana glob iz leta 2006)	27
2016/C 136/39	Zadeva T-270/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – Panalpina World Transport (Holding) in drugi/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Mednarodne letalske špedicijske storitve — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Določanje cen — Dodatne dajatve in mehanizmi zaračunavanja, ki vplivajo na končno ceno — Globe — Sorazmernost — Teža kršitve — Enako obravnavanje — Obveznost obrazložitve — Poravnava — Smernice o načinu določana glob iz leta 2006)	28
2016/C 136/40	Zadeva T-15/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. marca 2016 – Simet/Komisija (Državne pomoči — Retroaktivno nadomestilo za izvajanje javne službe, ki so ga dodelili italijanski organi — Storitve medregionalnega avtobusnega prevoza, opravljene med letoma 1987 in 2003 — Sklep, s katerim se pomoč razglasi za nezdržljivo z notranjim trgov — Ohranitev obveznosti javne službe — Odobritev nadomestila — Uredba (EGS) št. 1191/69)	29
2016/C 136/41	Zadeva T-79/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2016 – Secop/Komisija (Državne pomoči — Reševanje podjetij v težavah — Pomoč v obliki garancije države — Sklep o združljivosti pomoči z notranjim trgov — Neobstoj začetka formalnega postopka preiskave — Resne težave — Postopkovne pravice zainteresiranih strank)	29
2016/C 136/42	Zadeva T-538/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2016 – Peri/UUNT (Multiprop) (Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Multiprop — Absolutni razlogi za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve)	30
2016/C 136/43	Zadeva T-557/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2016 – BrandGroup/UUNT – Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele (SPEZOOMIX) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti SPEZOOMIX — Prejšnja besedna znamka Skupnosti Spezi — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	30

2016/C 136/44	Zadeva T-675/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. marca 2016 – Španija/Komisija (EKUJS — Jamstveni oddelek — EKJS in EKSRP — Odhodki, izključeni iz financiranja — Odhodki Španije — Pavšalni finančni popravki — Enkratni finančni popravki — Razširitev finančnega popravka na obdobje po sporočilu iz člena 11(1) Uredbe (ES) št. 885/2006)	31
2016/C 136/45	Zadeva T-778/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. marca 2016 – Ugly/UUNT – Group Lottuss (COYOTE UGLY) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti COYOTE UGLY — Relativni razlogi za zavrnitev — Razveljavitev prejšnje besedne znamke Skupnosti — Člen 8(1)(a) in (b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoj neregistrirane znamke — Člen 8(4) Uredbe št. 207/2009 — Neobstoj nedvomno znane znamke v smislu člena 6 bis Pariške konvencije — Člen 8(2) (c) Uredbe št. 207/2009)	32
2016/C 136/46	Zadeva T-846/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 21. januarja 2016 – Spokey/UUNT – Leder Jaeger (SPOKeY) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotavljanje ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti SPOKeY — Prejšnja besedna znamka Skupnosti SPOOKY — Ugotovitev delne ničnosti — Člen 53(1) (a) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009 — Preučitev dokazov — Člen 76(1) Uredbe št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009)	32
2016/C 136/47	Zadeva T-61/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2016. – 1&1 Internet/UUNT – Unoe Bank (1e1) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti 1e1 — Prejšnja nacionalna besedna znamka UNO E in prejšnja nacionalna figurativna znamka unoe — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	33
2016/C 136/48	Združene zadeve od T-279/15 do T-282/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 23. februarja 2016 – Pirelli Tyre/UUNT (Tekalna plast in drugi) („Model Skupnosti — Modeli Skupnosti, ki prikazujejo tekalno plast in pnevmatike za kolesa vozil — Neobstoj zahteve za podaljšanje in izbris modela po poteku registracije — Zahtevi za vrnitev v prejšnje stanje in za podaljšanje modela“)	34
2016/C 136/49	Zadeva T-82/15: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. februarja 2016 – InAccess Networks Integrated Systems/Komisija (Sedmi okvirni program Evropske skupnosti za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007 – 2013) — Sporazum o dodelitvi sredstev za projekt ATRACO — Opomini in sklepi iz dopisov — Delna ustavitve postopka — Pogodbena narava spora — Delna nedopustnost)	34
2016/C 136/50	Zadeva T-296/15: Sklep Splošnega sodišča z dne 16. februarja 2016 – Industrias Químicas del Vallés/Komisija (Ničnostna tožba — Fitofarmaceutvska sredstva — Izvedbena uredba (EU) št. 2015/408 — Oblikovanje seznama snovi za zamenjavo — Vključitev metalaksila na navedeni seznam — Neobstoj posamičnega nanašanja — Regulativni akt, ki zajema izvedbene ukrepe — Nedopustnost)	35
2016/C 136/51	Zadeva T-33/16: Tožba, vložena 26. januarja 2016 – TestBioTech/Komisija	36
2016/C 136/52	Zadeva T-80/16: Tožba, vložena 23. februarja 2016 – Shire Pharmaceuticals Ireland/EMA	37
2016/C 136/53	Zadeva T-82/16: Tožba, vložena 23. februarja 2016 – International Gaming Projects/EUIPO – adp Gauselmann (TRIPLE EVOLUTION)	38

2016/C 136/54	Zadeva T-85/16: Tožba, vložena 17. februarja 2016 – Shoe Branding Europe/EUIPO – adidas (postavitev dveh vzporednih trakov na čevljih)	39
2016/C 136/55	Zadeva T-86/16: Tožba, vložena 23. februarja 2016 – Codorníu/EUIPO – Bodegas Altun (ANA DE ALTUN)	40
2016/C 136/56	Zadeva T-87/16: Tožba, vložena 26. februarja 2016 – Eurofast/Komisija	40
2016/C 136/57	Zadeva T-88/16: Tožba, vložena 26. februarja 2016 – Opko Ireland Global Holdings/EUIPO – Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)	41
2016/C 136/58	Zadeva T-91/16: Tožba, vložena 29. februarja 2016 – Italija/Komisija	42
2016/C 136/59	Zadeva T-93/16: Tožba, vložena 26. februarja 2016 – Rheinmetall Waffe Munition/EUIPO (VANGUARD)	43
2016/C 136/60	Zadeva T-98/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 2. marca 2016 – Société générale/Komisija	44
2016/C 136/61	Zadeva T-646/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – Micula in drugi/Komisija	44
2016/C 136/62	Zadeva T-843/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. februarja 2016 – Gascogne Sack Deutschland in Gascogne/Evropska unija	44
2016/C 136/63	Zadeva T-58/15: Sklep Splošnega sodišča z dne 16. februarja 2016 – Ludwig Bertram/UUNT – Seni Vita (Sanivita)	45
2016/C 136/64	Zadeva T-177/15: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. februarja 2016 – Grandel/UUNT – Beautyge Beauty Group (Beautygen)	45

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2016/C 136/65	Zadeva F-3/15: Sodba Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 2. marca 2016 – Frieberger in Vallin/Komisija (Javni uslužbenci – Uradniki – Pokojnine – Reforma Statuta – Uredba št. 1023/2013 – �len 22 Priloge XIII k Statutu – Zvišanje upokojitvene starosti – Povračilo prispevkov v pokojninski sistem Unije – �len 26 Priloge XIII k Statutu – Preračunanje ugodnosti, ki se nanaša na pokojninske pravice)	46
2016/C 136/66	Zadeva F-59/15: Sodba Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 2. marca 2016 – FX/Komisija (Javni uslužbenci – Začasni uslužbenec – Odpravnina – �len 12(2) Priloge VIII k Statutu – Dokončno prenehanje zaposlitve)	47
2016/C 136/67	Zadeva F-60/15: Sodba Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 2. marca 2016 – Ruiz Molina/UUNT (Javni uslužbenci – Začasni uslužbenec – Osebj� UUNT – Pogodba za določen čas s klavzulo o odpovedi – Klavzula o prekinitvi pogodbe ob predpostavki, da uslužbenca ni na rezervnem seznamu javnega natečaja – Preklic pogodbe na podlagi klavzule o odpovedi – Datum začetka veljavnosti klavzule o odpovedi – Javni natečaj UUNT/AD/01/13 in UUNT/AST/02/13)	47

2016/C 136/68	Zadeva F-83/15: Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 1. marca 2015 – Pujante Cuadrapani/GSA (Javni uslužbenci — Zaposlovanje — Začasni uslužbenec — Odpoved pogodbe o zaposlitvi po izteku poskusne dobe — Tožba za razglasitev ničnosti zoper odločbo o odpovedi pogodbe o zaposlitvi in potrdilno odločbo o odpovedi pogodbe o zaposlitvi — Dopustnost — Člen 14(3) Pogojev za zaposlitev — Zloraba pooblastil in postopka — Očitna napaka pri presoji — Pravica do obrambe — Posvetovanja paritetnega odbora za ocenjevanje — Mnenje, ki temelji na preučitvi dokumentacije, brez zaslišanja tožeče stranke — Neobstoj kršitve pravice do obrambe)	48
2016/C 136/69	Zadeva F-84/15: Sodba Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 2. marca 2016 – Loescher/Svet (Javni uslužbenci — Uradniki — Sindikalni zastopnik — Zagotavljanje sindikalne ali poklicne organizacije — Napredovalno obdobje 2014 — Odločba o nenapredovanju tožeče stranke — Člen 45 Statuta — Primerjava uspešnosti — Neobstoj zakonske obveznosti, da se določi specifična metoda primerjave uspešnosti zaposlenih, ki so na razpolago sindikalni ali poklicni organizaciji — Upoštevanje ocenjevalni poročil — Presoja ravni odgovornosti — Dokazno gradivo — Nadzor očitne napake pri presoji) . . .	49
2016/C 136/70	Zadeva F-25/13: Sklep Sodišča za uslužbence z dne 26. februarja 2016 – McArdle/Komisija	49
2016/C 136/71	Zadeva F-56/13: Sklep Sodišča za uslužbence z dne 26. februarja 2016 – McArdle/Komisija	49
2016/C 136/72	Zadeva F-29/14: Sklep Sodišča za uslužbence z dne 26. februarja 2016 – Wisniewski/Komisija	50
2016/C 136/73	Zadeva F-38/15: Sklep Sodišča za uslužbence z dne 7. marca 2016 – FJ/Parlament	50

Popravki

2016/C 136/74	Popravek Tožbe, vložene 22. decembra 2015 – EDF/Komisija (Zadeva T-747/15) (UL C 78, 29.2.2016)	51
---------------	---	----

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije*(2016/C 136/01)***Zadnja objava**

UL C 118, 4.4.2016

Prejšnje objave

UL C 111, 29.3.2016

UL C 106, 21.3.2016

UL C 98, 14.3.2016

UL C 90, 7.3.2016

UL C 78, 29.2.2016

UL C 68, 22.2.2016

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sklep Sodišča z dne 21. januarja 2016 – Alcoa Trasformazioni Srl/Evropska komisija, Italijanska republika

(Zadeva C-604/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Državne pomoči — Pomoč, ki jo je Italijanska republika dodelila družbi Alcoa Trasformazioni Srl — Povračilo dela stroškov električne energije, ki jih je tej družbi zaračunal njen dobavitelj, iz izravnalnega sklada — Nezdržljivost s skupnim trgov — Prednost — Obveznost Evropske komisije, da opravi ekonomsko analizo)

(2016/C 136/02)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Pritožnica: Alcoa Trasformazioni Srl (zastopniki: O. W. Brouwer, T. Salonic in M. Siragusa, odvetniki)

Drugi stranki v postopku: Evropska komisija (zastopnika: V. Di Bucci in É. Gippini Fournier, agenta), Italijanska republika

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi Alcoa Trasformazioni Srl se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 89, 16.3.2015.

Sklep Sodišča z dne 21. januarja 2016 Internationaler Hilfsfonds eV/Evropska komisija

(Zadeva C-103/15 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Dostop do dokumentov institucij Evropske unije — Ukrepi na področjih v interesu držav v razvoju — Zavrnitev dostopa do nekaterih dokumentov iz spisa v zvezi s pogodbo „LIEN 97-2011“ — Izvršitev sodbe Splošnega sodišča)

(2016/C 136/03)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Internationaler Hilfsfonds eV (zastopnik: H.-H. Heyland, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: P. Costa de Oliveira in T. Scharf, agenta)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi *Internationaler Hilfsfonds eV* se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 302, 14.9.2015.

**Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 4. februarja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Commissione Tributaria Provinciale di Torino – Italija) Véronique Baudinet in drugi/Agenzia delle
Entrate – Direzione Provinciale I di Torino**

(Zadeva C-194/15) ⁽¹⁾

**(Predhodno odločanje — Člena 63 PDEU in 65 PDEU — Prosti pretok kapitala — Člen 49 PDEU —
Svoboda ustanavljanja — Neposredno obdavčenje — Obdavčenje dividend — Dvostranska konvencija
o izogibanju dvojnega obdavčevanja — Pravno dvojno obdavčenje)**

(2016/C 136/04)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Commissione Tributaria Provinciale di Torino

Stranke

Tožeče stranke: Véronique Baudinet, Adrien Boyer, Pauline Boyer, Edouard Boyer

Tožena stranka: Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino

Izrek

Člene 49 PDEU, 63 PDEU in 65 PDEU je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo zakonodaji države članice, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, na podlagi katere se – kadar rezident te države članice, ki je delničar družbe s sedežem v drugi državi članici, od te družbe prejema dividende, obdavčene v obeh državah članicah – ne odpravi dvojna obdavčitev v državi stalnega prebivališča delničarja s priznanjem dobropisa davka, katerega znesek je vsaj enak znesku davka, ki je bil plačan v državi članici vira teh dividend.

⁽¹⁾ UL C 245, 27.7.2015.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 4. februarja 2016 – Emisbeth SpA/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-251/15 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Znamka Skupnosti — Zahteva za registracijo figurativne znamke Nael — Ugovor imetnika prejšnje besedne znamke Skupnosti Mc Neal — Zavrnitev registracije — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 8(1)(b) — Določitev upoštevne javnosti — Presoja stopnje pozornosti upoštevne javnosti — Presoja primerljivosti proizvodov, podobnosti znakov in verjetnosti zmede)

(2016/C 136/05)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnica: Emisbeth SpA (zastopnik: A. Arpaia, odvetnik)

druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi Emisbeth SpA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 311, 21.9.2015.

Sklep Sodišča (drugi senat) z dne 20. januarja 2016 – Skype Ultd/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT), Sky plc, nekdanja British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd

(Zadeva C-382/15) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Ustavitev postopka)

(2016/C 136/06)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Skype Ultd (zastopnika: A. Carboni in M. Browne, solicitors)

Druge stranke v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Bullock, agent), Sky plc, nekdanja British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (zastopnika: D. Rose in J. Curry, solicitors)

Izrek

1. Postopek s pritožbo se ustavi.

2. Družbi Skype Ultd se naloži plačilo stroškov tega postopka.

⁽¹⁾ UL C 354, 26.10.2015.

Sklep Sodišča (drugi senat) z dne 20. januarja 2016 – Skype Ultd/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-383/15) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Ustavitev postopka)

(2016/C 136/07)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožnica: Skype Ultd (zastopnika: A. Carboni, M. Browne, solicitors)

Druge stranke v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) (zastopnik: P. Bullock, agent), Sky plc, nekdanja British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (zastopnika: D. Rose in J. Curry, solicitors)

Izrek

1. Postopek s pritožbo se ustavi.
2. Družbi Skype Ultd se naloži plačilo stroškov tega postopka.

⁽¹⁾ UL C 354, 26.10.2015.

Sklep Sodišča (drugi senat) z dne 20. januarja 2016 – Skype Ultd/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT), Sky plc, nekdanja British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd

(Zadeva C-384/15) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Ustavitev postopka)

(2016/C 136/08)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Skype Ultd (zastopnika: A. Carboni in M. Browne, solicitors)

Druge stranke v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) (zastopnik: P. Bullock, agent), Sky plc, nekdanja British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (zastopnika: D. Rose in J. Curry, solicitors)

Izrek

1. Postopek s pritožbo se ustavi.

2. Družbi Skype Ultd se naloži plačilo stroškov tega postopka.

⁽¹⁾ UL C 354, 26.10.2015.

**Sklep Sodišča (sedmi senat) z dne 13. januarja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Landgericht Itzehoe – Nemčija) – Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG/Gerhild Lukath**

(Zadeva C-397/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Rimska konvencija o uporabi prava v pogodbenih obligacijskih razmerjih — Prvi protokol o razlagi Rimske konvencije s strani Sodišča — Člena 1 in 2(a) in (b) — Nacionalna sodišča, ki lahko Sodišču predložijo vprašanje za predhodno odločanje — Očitna nepristojnost Sodišča)

(2016/C 136/09)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Landgericht Itzehoe

Stranki

Tožeča stranka: Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG

Tožena stranka: Gerhild Lukath

Ob udeležbi: Rüdiger Boy, Boy Finanzberatung GmbH, Christian Maibaum, Vienna-Life Lebensversicherung AG, Frank Weber

Izrek

Sodišče Evropske unije očitno ni pristojno, da bi odgovorilo na vprašanji za predhodno odločanje, ki ju je Landgericht Itzehoe (deželno sodišče v Itzehoeju, Nemčija) postavilo z odločbo z dne 15. junija 2015 v zadevi C-397/15.

⁽¹⁾ UL C 320, 29.9.2015.

**Pritožba, ki jo Enercon GmbH vložila 14. aprila 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat)
z dne 28. januarja 2015 v zadevi T-655/13, Enercon GmbH/Urad za usklajevanje na notranjem trgu
(znamke in modeli)**

(Zadeva C-170/15 P)

(2016/C 136/10)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Enercon GmbH (zastopnik: R. Böhm, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Sodišče Evropske unije (šesti senat) je s sklepom z dne 21. januarja 2016 pritožbo zavrnilo in sklenilo, da nosi pritožnica svoje stroške.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italija) 31. decembra 2015 – Malpensa Logistica Europa SpA/SEA – Società Esercizi Aeroportuali SpA

(Zadeva C-701/15)

(2016/C 136/11)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Malpensa Logistica Europa SpA

Tožena stranka: SEA – Società Esercizi Aeroportuali SpA

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člen 7 Direktive 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 – o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštne storitev ⁽¹⁾ – s tem, ko določa, da za dejavnosti izkoriščanja geografskega prostora za zagotavljanje letališke infrastrukture letalskim prevoznikom, kot so opredeljene v nacionalni sodni praksi, navedeni v točkah 6.4 in 6.5, velja ureditev javnega naročanja Skupnosti, nasprotuje nacionalni ureditvi iz členov 4 in 11 zakonske uredbe št. 18/1999, ki ne določa predhodne izvedbe javnega razpisa za vsako – tudi začasno – dodelitev temu namenjenih prostorov?

⁽¹⁾ Direktiva 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštne storitev (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 19).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van beroep te Brussel (Belgija) 4. januarja 2016 – Lucio Cesare Aquino/Belgische Staat

(Zadeva C-3/16)

(2016/C 136/12)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hof van beroep te Brussel

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Lucio Cesare Aquino

Tožena stranka: Belgische Staat

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba glede na uporabo sodne prakse, ki jo je v zvezi z odgovornostjo države za napačna ravnanja sodišč, s katerimi je povezana kršitev prava Unije, razvilo Sodišče v zadevah Köbler (sodba z dne 30. septembra 2003, C-224/01) ⁽¹⁾ in Traghetti del Mediterraneo (sodba z dne 13. junija 2006, C-173/03) ⁽²⁾, šteti za sodišče, ki odloča na zadnji stopnji, tisto sodišče, katerega odločitev v okviru kasacijske pritožbe se ne preizkusi, ker se na podlagi nacionalnega pravila postopkovnega prava neizpodbojno domneva, da je pritožnik, ki je v kasacijskem postopku vložil vlogo, umaknil kasacijsko pritožbo?
2. Ali je – tudi glede na člen 47, drugi odstavek, in člen 52(3) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ⁽³⁾ – združljivo s členom 267, tretji odstavek, PDEU, da nacionalno sodišče, ki je v skladu s to določbo Pogodbe dolžno predložiti Sodišču vprašanje v predhodno odločanje, zavrne predlog, naj se tako vprašanje predloži, ker je predlog podan v vlogi, ki se je v skladu z veljavnim postopkovnim pravom ne sme upoštevati, ker je bil vložena prepozno?
3. Ali je treba v primeru, ko najvišje redno sodišče ne obravnava predloga, naj se predloži vprašanje v predhodno odločanje, domnevati, da gre – tudi glede na člen 47, drugi odstavek, in člen 52(3) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – za kršitev člena 267, tretji odstavek, PDEU, če to sodišče predlog zavrne samo z obrazložitvijo, da vprašanja ne bo zastavilo, „[k]er pritožbeni razlogi niso dopustni zaradi razloga, ki se nanaša na sam postopek pred sodiščem“?

⁽¹⁾ EU:C:2003:513.

⁽²⁾ EU:C:2006:391.

⁽³⁾ UL 2000, C 364, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Kehl (Nemčija) 7. januarja 2016 – Strafverfahren/A

(Zadeva C-9/16)

(2016/C 136/13)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Amtsgericht Kehl

Stranki v postopku v glavni stvari

A

Druga stranka: Staatsanwaltschaft Offenburg

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 67(2) PDEU ter člena 20 in 21 Uredbe št. 562/2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) ⁽¹⁾, ali siceršnje določbe Evropske unije razlagati tako, da nasprotujejo nacionalni določbi, ki policijske organe zadevne države članice pooblašča, da lahko na območju do 30 km od državne meje te države članice z državami pogodbenicami Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 (Konvencija o izvajanju schengenskega sporazuma) ⁽²⁾ zaradi preprečitve ali zaustavitve nedovoljenega vstopa na državno ozemlje te države članice ali zaradi preprečitve določenih kaznivih dejanj, ki so usmerjena proti varnosti meje ali opravljanju nalog nadzora meje ali ki so storjena v povezavi s prestopom meje, ugotavljajo identiteto vsake osebe ne glede na njeno vedenje ali obstoj posebnih okoliščin, ne da bi bil v skladu s členom 23 in naslednjimi Zakonika o schengenskih mejah začasno ponovno uveden nadzor na zadevnih notranjih mejah?

2. Ali je treba člen 67(2) PDEU ter člena 20 in 21 Uredbe št. 562/2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah), ali siceršnje določbe Evropske unije razlagati tako, da nasprotujejo nacionalni določbi, ki policijske organe zadevne države članice pooblašča, da lahko zaradi preprečitve ali zaustavitve nedovoljenega vstopa na državno ozemlje te države članice na vlakih ali na območju železniške infrastrukture železnic te države članice za kratek čas vsako osebo ustavijo, izprašajo in od nje zahtevajo, da zaradi kontrole izroči osebne dokumente ali dokumente za prehajanje meje, ki jih ima pri sebi, ter si ogledajo predmete, ki jih ima pri sebi, če je mogoče na podlagi ugotovitev glede dejanskega stanja ali izkušenj mejne policije domnevati, da se ti vlaki ali železniška infrastruktura uporabljajo za nedovoljen vstop, in oseba vstopa iz države pogodbenice Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 (Konvencija o izvajanju schengenskega sporazuma), ne da bi bil v skladu s členom 23 in naslednjimi Zakonika o schengenskih mejah začasno ponovno uveden nadzor na zadevnih notranjih mejah?

- ⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL L 105, str. 1).
- ⁽²⁾ Konvencija o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 med vladami držav Gospodarske unije Beneluks, Zvezne republike Nemčije in Francoske republike o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah, podpisani 19. junija 1990 v Schengnu (UL L 2000, L 239, str. 19).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugalska) 18. januarja 2016 – Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis Lda/Autoridade Tributária e Aduaneira

(Zadeva C-26/16)

(2016/C 136/14)

Jezik postopka: portugalsčina

Predložitevno sodišče

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis Lda

Tožena stranka: Autoridade Tributária e Aduaneira

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali člen 138[2](a) Direktive Sveta 2006/112/ES⁽¹⁾ z dne 28. novembra 2006 nasprotuje temu, da se z določbami nacionalnega prava [člena 1(e) in 14(b) ureditve DDV pri transakcijah znotraj Skupnosti] za priznanje oprostitve DDV pri odplačni dobavi novih prevoznih sredstev, ki jih pridobitelj odpelje z nacionalnega ozemlja v drugo državo članico, zahteva, da ima pridobitelj sedež ali stalno prebivališče v tej državi članici?
2. Ali člen 138[2](a) Direktive Sveta 2006/112/ES nasprotuje temu, da se v primeru, v katerem je bilo pridobljeno prevozno sredstvo odpeljano v Španijo, kjer je bilo registrirano z začasno turistično registrsko oznako in velja zanj davčna ureditev iz členov od 8 do 11, 13 in 15 španske Real Decreto št. 1571/1993 z dne 10. septembra 1993, zavrne oprostitve v državi članici, v kateri se je prevoz začel?

3. Ali člen 138(2)(a) Direktive 2006/112/ES nasprotuje temu, da se od dobavitelja novega prevoznega sredstva zahteva plačilo DDV v primeru, v katerem ni bilo ugotovljeno, ali se je ureditev glede turistične registrske oznake za zadevno vozilo prenehala uporabljati iz kateregakoli razloga iz členov 11 in 15 španske Real Decreto št. 1571/1993 z dne 10. septembra 1993, prav tako ne, ali je DDV bil ali bo plačan po prenehanju uporabe te ureditve?
4. Ali člen 138[2](a) Direktive Sveta 2006/112/ES in načela pravne varnosti, sorazmernosti in varstva zaupanja v pravo nasprotujejo temu, da se od dobavitelja novega prevoznega sredstva, ki je bilo odposlano v drugo državo članico, zahteva plačilo DDV v primeru, v katerem:
- je pridobitelj pred odpošiljanjem dobavitelju dejal, da ima prebivališče v namembni državi članici in mu predložil dokazilo, da mu je bila v tej državi članici dodeljena identifikacijska številka za tujce, v katerem je bilo navedeno prebivališče v zadnjem navedeni državi članici, ki ni bilo tisto, ki ga je navedel pred tem;
 - je pridobitelj dobavitelju naknadno predložil dokazila, da je bil v namembni državi članici za pridobljeno prevozno sredstvo opravljen tehnični pregled in da je bilo prevozno sredstvo tam registrirano s turistično registrsko oznako;
 - ni bilo dokazano, da je dobavitelj sodeloval s pridobiteljem pri izogibanju plačilu DDV;
 - so carinski organi na podlagi dokumentov, ki jih je imel dobavitelj, menili, da ni nobene ovire za razveljavitev carinske deklaracije vozila?

⁽¹⁾ UL L 347, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Stralsund (Nemčija) 18. januarja 2016 – HanseYachts AG/Port D’Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D’Azur, Compagnie Generali IARD SA

(Zadeva C-29/16)

(2016/C 136/15)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Landgericht Stralsund

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: HanseYachts AG

Tožene stranke: Port D’Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D’Azur, Compagnie Generali IARD SA

Vprašanje za predhodno odločanje

Če procesno pravo države članice predvideva samostojni dokazni postopek, v katerem se na zahtevo sodišča izdelava izvedensko mnenje (tukaj: expertise judiciaire na podlagi francoskega prava) ter če se v tej državi članici izvede takšen samostojni dokazni postopek in nato v tej isti državi članici na podlagi ugotovitev samostojnega dokaznega postopka uvede postopek s tožbo med istimi udeleženci:

Ali je v tem primeru že pisanje, s katerim je bil uveden samostojni dokazni postopek, „pisanje o začetku postopka ali enakovredno pisanje“ v smislu člena 30, točka 1, Uredbe (ES) št. 44/2001 ⁽¹⁾? Ali se šele pisanje, s katerim se je začel postopek s tožbo, šteje za „pisanje o začetku postopka ali enakovredno pisanje“?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 4, str. 42).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Raad van State (Nizozemska) 18. januarja 2016 – Visser Vastgoed Beleggingen BV/Raad van de gemeente Appingedam

(Zadeva C-31/16)

(2016/C 136/16)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Raad van State

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Visser Vastgoed Beleggingen BV

Tožena stranka: Raad van de gemeente Appingedam

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba pojem „storitev“ iz člena 4, točka 1, Direktive o storitvah ⁽¹⁾ razlagati tako, da je maloprodaja, v okviru katere se potrošnikom prodaja blago, kot so čevlji in oblačila, storitev, za katero se uporabljajo določbe Direktive o storitvah na podlagi njenega člena 2(1)?
2. Namen ureditve, navedene v točki 8, je v tem, da zaradi zagotavljanja kakovosti življenja v središču mesta in preprečevanja, da bi bilo območje mesta nezasedeno, ne dopušča nekaterih oblik maloprodaje, kot je prodaja čevljev in oblačil, na območju, ki je zunaj središča mesta. Ali predpis, ki vsebuje tako ureditev, ne spada na področje uporabe Direktive o storitvah v skladu z njeno uvodno izjavo 9, ker je treba take predpise obravnavati kot „predpise v zvezi z urejanjem prostora, ki izrecno ne urejajo ali ne vplivajo na storitvene dejavnosti, vendar pa jih morajo ponudniki upoštevati pri izvajanju svoje gospodarske dejavnosti na enak način kot posamezniki v svojih zasebnih dejavnostih“?
3. Ali zadostuje za to, da se domneva čezmejni položaj, če nikakor ni mogoče izključiti, da bi podjetje iz druge države članice, ki se ukvarja s trgovino na drobno, lahko odprlo trgovino na tem kraju ali da bi oseba, ki prejema storitve podjetja, ki se ukvarja s trgovino na drobno, lahko bila iz druge države članice, ali pa morajo za to obstajati dejanski indici?
4. Ali se poglavje III (Svoboda ustanavljanja) Direktive o storitvah lahko uporabi za povsem notranje položaje, ali pa za preizkus vprašanja, ali je mogoče uporabiti to poglavje, velja sodna praksa Sodišča v zvezi z določbami Pogodbe o svobodi ustanavljanja in prostem pretoku storitev pri povsem notranjih položajih?
5. (a) Ali ureditev, ki sprejeta v prostorskem načrtu in kakršna je navedena v točki 8, spada pod pojem „zahteva“ v smislu člena 4, točka 7, in člena 14, točka 5, Direktive o storitvah, in ne pod pojem „sistem dovoljenj“ v smislu člena 4, točka 6, in členov 9 in 10 Direktive o storitvah?

- (b) Ali člen 14, točka 5, Direktive o storitvah – če ureditev, kakršna je navedena v točki 8, spada pod pojem „zahteva“ – ali člena 9 in 10 Direktive o storitvah – če ureditev, kakršna je navedena v točki 8, spada pod pojem „sistem dovoljenj“ – nasprotuje temu, da občinska uprava sprejme ureditev, kakršna je navedena v točki 8?
6. Ali ureditev, kakršna je navedena v točki 8, spada na področje uporabe člena 34 PDEU, 35 PDEU in 36 PDEU ali pa od člena 49 PDEU do člena 55 PDEU, in če je tako, ali je mogoče uporabiti izjeme, ki jih je priznalo Sodišče, če so sorazmerno izpolnjene?

⁽¹⁾ Direktiva 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu (UL, L 376, str. 36).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de Primera Instancia n° 6 de Alicante (Španija) 21. januarja 2016 – Manuel González Poyato in Ana Belén Tovar García/Banco Popular Español S.A.

(Zadeva C-34/16)

(2016/C 136/17)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Juzgado de Primera Instancia n° 6 de Alicante

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Manuel González Poyato in Ana Belén Tovar García

Tožena stranka: Banco Popular Español S.A.

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je v okviru posojilne pogodbe, sklenjene med prodajalcem ali ponudnikom in potrošnikom, ki vsebuje vnaprej določen pogoj glede omejitve znižanja dogovorjene temeljne obrestne mere (klavzula o minimalni obrestni meri), ki ni bil posamično dogovorjen in ki je bil v navedeno pogodbo vključen na način, ki je za potrošnika do te mere nejasen in nerazumljiv, da ga Sodišče šteje za nepošten, razlaga besedne zveze „niso zavezujoči“, na podlagi katere lahko to, da Sodišče razglasi nepoštenost navedenega pogoja, povzroči, da se zneski, ki jih je v preteklosti potrošnik plačal prodajalcu ali ponudniku zaradi navedenega pogoja, temu potrošniku ne povrnejo, v skladu s členom 6(1) Direktive Sveta 93/13/EGS ⁽¹⁾ z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah?
2. Če se zgoraj navedena razlaga šteje za skladno s členom 6(1) Direktive 93/13/EGS, ali je razlaga, kakršna je navedena zgoraj, glede učinkov, ki jih je treba izpeljati iz razglasitve nepoštenosti pogoja, kakršen je opisan, v skladu s pojmom „ustrezna in učinkovita sredstva za preprečevanje nadaljnje uporabe nedovoljenih [nepoštenih] pogojev“ iz člena 7(1) Direktive Sveta 93/13/EGS?
3. Če zgoraj navedeni razlagi nista skladni s členoma 6(1) in 7(1) Direktive 93/13/EGS, ali je vselej in vsekakor v nasprotju z „zahtevo dobre vere“ to, da se v pogodbo, sklenjeno med prodajalcem ali ponudnikom in potrošnikom, vključijo pogoji, ki glavni predmet pogodbe opredeljujejo na način, ki ni dovolj jasen in razumljiv, ali pa je treba navedeno kršitev načela dobre vere presojati ob upoštevanju drugih okoliščin? Katere okoliščine mora v zadnjem navedenem primeru presojati nacionalno sodišče, ko ugotovi obstoj pogoja, ki glavni predmet pogodbe opredeljuje na precej nejasen in nerazumljiv način, da bi se štelo, da načelo dobre vere ni bilo kršeno? Natančneje, ali je mogoče med te okoliščine vključiti obstoj nacionalne zakonodaje na ravni zakona ali predpisa, ki na splošno določa veljavnost tovrstnih „klavzul o minimalni obrestni meri“?

4. Ali je v okviru postopka, kakršen je zadevni in v katerem je bila vložena posamična tožba za razglasitev ničnosti „klavzule o minimalni obrestni meri“, ki se šteje za precej nepregledno, razlaga, ki omejuje vračilo zneskov, ki jih je potrošnik plačal prodajalcu ali ponudniku na podlagi navedenega pogoja, ki ga je Sodišče razglasilo za ničnega, in ki temelji na nevarnosti resnih težav za gospodarski javni red, če sodba, ki jo izreče Sodišče, nima učinkov pravnomočne sodbe za druge potrošnike v enakem položaju, v skladu z besedno zvezo „niso zavezujoči za potrošnika“ iz člena 6(1) Direktive 93/13/EGS?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen (Belgija) 25. januarja 2016 – Argenta Spaarbank NV/Belgische Staat

(Zadeva C-39/16)

(2016/C 136/18)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Argenta Spaarbank NV

Tožena stranka: Belgische Staat

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je člen 198, točka 10, WIB92 v različici, veljavni za davčni leti 2000 in 2001, v nasprotju s členom 4(2) Direktive o matični in odvisnih družbah z dne 23. julija 1990 (Direktiva Sveta 90/435/EGS ⁽¹⁾) v delu, v katerem določa, da se obresti ne štejejo za poslovne stroške do določenega zneska, ki ustreza znesku odbitnih dividend v skladu s členi od 202 do 204 WIB92, pri čemer je te dividende prejela družba na deleže, ki jih ni posedovala neprekinjeno vsaj eno leto v času njihovega prenosa in se ne razlikuje glede na to, ali so navedeni stroški obresti povezani s (financiranjem) udeležbe, iz katere izhajajo izvzete dividende, ali ne?
2. Ali člen 198, točka 10, WIB92 v različici, veljavni za davčni leti 2000 in 2001, pomeni določbo za preprečevanje goljufij ali zlorab v smislu člena 1(2) Direktive o matični in odvisnih družbah z dne 23. julija 1990 (Direktiva Sveta 90/435/EGS), in če ja, ali člen 198, točka 10, WIB92 presega to, kar je potrebno za preprečevanje takih goljufij in zlorab, ker določa, da se obresti ne štejejo za poslovne stroške do določenega zneska, ki ustreza znesku odbitnih dividend v skladu s členi od 202 do 204 WIB92, pri čemer je te dividende prejela družba na deleže, ki jih ni posedovala neprekinjeno vsaj eno leto v času njihovega prenosa in se ne razlikuje glede na to, ali so navedeni stroški obresti povezani s (financiranjem) udeležbe, iz katere izhajajo izvzete dividende, ali ne?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 147).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Okresný súd Dunajská Streda (Slovaška)
27. januarja 2016 – ERGO Poistovňa, a. s./Alžbeta Barlíková

(Zadeva C-48/16)

(2016/C 136/19)

Jezik postopka: slovaščina

Predložitevno sodišče

Okresný súd Dunajská Streda

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: ERGO Poistovňa, a. s.

Tožena stranka: Alžbeta Barlíková

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba izraz, pogodba med tretjim in naročiteljem ne bo izpolnjena' iz člena 11 Direktive Sveta z dne 18. decembra 1986 ⁽¹⁾ o usklajevanju zakonodaje držav članic o samozaposlenih trgovskih zastopnikih (86/653/EGS) (v nadaljevanju: Direktiva 86/653) razlagati tako, da pomeni:
 - (a) popolno neizpolnitev pogodbe, torej primer, ko niti naročitelj niti tretji niti delno ne zagotavljata storitev, določenih v pogodbi, ali
 - (b) tudi delno neizpolnitev pogodbe, torej na primer, če ni bil dosežen določen promet ali morebiti pogodba ni bila izpolnjena za predvideno časovno obdobje?
2. Če je pravilna razlaga iz točke (b) prvega vprašanja, ali je treba člen 11(2) Direktive 86/653 razlagati tako, da ne pomeni odstopanja na škodo navedenega zastopnika določba iz pogodbe o trgovskem zastopanju, v skladu s katero mora zastopnik vrniti sorazmerni delež svoje provizije, če pogodba med naročiteljem in tretjim ni izpolnjena v predvidenem obsegu, zlasti v obsegu, določenem s pogodbo o trgovskem zastopanju?
3. Ali je treba v primeru, kakršen je obravnavan v postopku v glavni stvari, za presojo, ali, ni kriv naročitelj' v smislu člena 11(1), druga alineja, Direktive 86/653 preučiti:
 - (a) samo pravne okoliščine, zaradi katerih je neposredno prenehala veljati pogodba (na primer, če je pogodba prenehala veljati, ker tretji ni izpolnjeval iz nje izhajajočih obveznosti),
 - (b) ali je treba tudi preučiti, ali niso take pravne okoliščine nastale zaradi ravnanja naročitelja v pravnih razmerjih z navedenim tretjim, zaradi katerega je ta tretji izgubil zaupanje v naročitelja in posledično kršil obveznost, izhajajočo iz pogodbe, sklenjene z naročiteljem?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 1, str. 177.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) 27. januarja 2016 – Unibet International Limited/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi Hivatal

(Zadeva C-49/16)

(2016/C 136/20)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Unibet International Limited

Tožena stranka: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi Hivatal

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 56 Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljevanju: PDEU) razlagati tako, da nasprotuje nacionalnemu ukrepu, v skladu s katerim zakonodaja države članice, ki ob razpisu za dodelitev koncesije oziroma ob sprejemu ponudbe, ki je bila predložena za pridobitev koncesije, zagotavlja teoretično možnost, da vsak prireditelj, ki izpolnjuje zakonske zahteve – vključno s prirediteljem s sedežem v drugi državi članici – pridobi koncesijo za opravljanje reguliranih storitev spletnih iger na srečo bodisi prek javnega razpisa bodisi s predložitvijo ponudbe, pri čemer pa zadevna država članica dejansko ne razpiše javnega razpisa za dodelitev koncesije, ponudnik storitve pa v praksi nima možnosti predložiti ponudbe, in so organi države članice kljub temu odločili, da je ponudnik storitve kršil pravne predpise, ker je opravljal storitev brez dovoljenja, ki temelji na koncesiji, in mu naložili upravno kazen, določeno v zakonodaji (začasna omejitev dostopa in globa v primeru ponovljene kršitve)?
2. Ali člen 56 PDEU nasprotuje temu, da država članica sprejme pravila višjega ranga z vidika nacionalnega prava, ki prirediteljem spletnih iger na srečo dajejo teoretično možnost, da opravljajo čezmejne storitve spletnih iger na srečo, pri čemer pa taki prireditelji, ker v državi članici ni izvedbenih pravil nižjega ranga, dejansko ne morejo od organov pridobiti dovoljenj, potrebnih za opravljanje storitve?
3. Če sodišče, ki obravnava spor o glavni stvari, glede na odgovore, podane na prejšnja vprašanja, ugotovi, da je ukrep države članice v nasprotju s členom 56 PDEU, ali navedeno sodišče ravna skladno s pravom Unije, če obravnava tako kršitev pravnih predpisov, ki so jo organi države članice ugotovili v odločbah, ker se je storitev opravljala brez dovoljenja, kot tudi upravno kazen, ki je bila naložena za navedeno kršitev (začasna omejitev dostopa in globa)?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Noord-Holland (Nizozemska) 28. januarja 2016 – Stryker EMEA Supply Chain Services BV/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond

(Zadeva C-51/16)

(2016/C 136/21)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank Noord-Holland

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Stryker EMEA Supply Chain Services BV

Tožena stranka: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je treba tarifno številko 9021 KN razlagati tako, da je mogoče vsaditvene vijake, kot so opisani zgoraj v točki 4, ki so namenjeni izključno vsaditvi v človeško telo zaradi oskrbe zlomov kosti ali pritrditve protez, uvrstiti v to tarifno številko?
2. Ali je Uredba št. 1212/2014 ⁽¹⁾ veljavna?

⁽¹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1212/2014 z dne 11. novembra 2014 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu (UL L 329, str. 3).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) 29. januarja 2016 – „SEGRO“ Kft./Vas Megyei Kormányhivatal Sárvári Járási Földhivatala

(Zadeva C-52/16)

(2016/C 136/22)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: „SEGRO“ Kft.

Tožena stranka: Vas Megyei Kormányhivatal Sárvári Járási Földhivatala

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je treba člena 49 in 63 Pogodbe o delovanju Evropske unije ter člena 17 in 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah razlagati tako, da nasprotujejo zakonodaji države članice, kakršna je ta iz postopka v glavni stvari in ki – brez tehtanja drugih meril – določa obveznost izbrisa vpisa pravic užitka in rabe, ki so bile ustanovljene na kmetijskih zemljiščih in vpisane na ime gospodarskih družb ali fizičnih oseb, ki niso ožji družinski člani lastnika, ne da bi obenem v korist imetnikov ugaslih pravic užitka in rabe nalagala povračilo škode za premoženjske izgube, ki kljub temu, da ga ni mogoče uveljavljati v okviru prenehanja razmerja med sopogodbenicami, izvira iz veljavnih pogodb?

2. Ali je treba člena 49 in 63 Pogodbe o delovanju Evropske unije ter člena 17 in 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah razlagati tako, da nasprotujejo zakonodaji države članice, ki – brez tehtanja drugih meril – določa obveznost izbrisa vpisa pravic užitka in rabe, ki so bile ustanovljene na kmetijskih zemljiščih in so bile na podlagi pogodb, sklenjenih pred 30. aprilom 2014, vpisane na ime gospodarskih družb ali fizičnih oseb, ki niso ožji družinski člani lastnika, in ki obenem v korist imetnikov ugaslih pravic užitka in rabe nalaga povračilo škode za premoženjske izgube, ki kljub temu, da ga ni mogoče uveljavljati v okviru prenehanja razmerja med sopogodbenicami, izvira iz veljavnih pogodb?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (Združeno kraljestvo) 10. februarja 2016 – Prospector Offshore Drilling SA, Prospector Rig 1 Contracting Company SARL, Prospector Rig 5 Contracting Company SARL, Enscopl, Enscopl, Enscopl Offshore UK Limited, Rowan Companies plc, Rowan Cayman Limited/Her Majesty's Treasury, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Zadeva C-72/16)

(2016/C 136/23)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožče stranke: Prospector Offshore Drilling SA, Prospector Rig 1 Contracting Company SARL, Prospector Rig 5 Contracting Company SARL, Enscopl, Enscopl, Enscopl Offshore UK Limited, Rowan Companies plc, Rowan Cayman Limited

Toženi stranki: Her Majesty's Treasury, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali členi 49 PDEU, 56 PDEU ali 63 PDEU nasprotujejo zakonodaji, kot je del 8ZA zakona o davku od dohodka pravnih oseb iz leta 2010, ki ureja olajšavo za izdatke, ki je v zvezi z dobički, obdavčljivimi v Združenem kraljestvu, na voljo vrtnim družbam za naftno industrijo (naftni izvajalci), od dejavnosti (prizadeta poslovna dejavnost), ki vključuje uporabo določenih vrst sredstev (pomembna sredstva), ki so zakupljena od osebe, ki je „povezana“ z naftnim izvajalcem, ki:
 - 1.1. za namene izračuna dobičkov od prizadete poslovne dejavnosti nalaga vnaprej določeno zgornjo mejo za možne odbitke plačil za zakup pomembnih sredstev od povezanih oseb, ki se izračuna glede na nabavno ceno zakupljenega sredstva;
 - 1.2. določa, da se znesek plačil, ki so tako zaradi zgornje meje prepovedana, lahko uveljavlja kot olajšava od v Združenem kraljestvu obdavčljivih (morebitnih) dobičkov naftnih izvajalcev ali drugih družb iz iste skupine, ki ne izhajajo iz poslovne dejavnosti; ter
 - 1.3. jasno ločeno obračuna dobičke od prizadete poslovne dejavnosti, tako da prepreči, da se v Združenem kraljestvu nastali stroški ali izgube, nastale v Združenem kraljestvu in zunaj njega od drugod iz skupine naftnega izvajalca, izravnavajo z dobički iz prizadete poslovne dejavnosti, ampak dovoljuje, da se izravnavajo z drugimi (morebitnimi) dobički?

2. Natančneje, ali členi 49 PDEU, 56 PDEU ali 63 PDEU nasprotujejo takšni zakonodaji v okoliščinah, kjer:
- 2.1. naftni izvajalec, za katerega se uporablja davek Združenega kraljestva od dohodka pravnih oseb, zakupuje sredstvo od povezane družbe, za katero se ne uporablja davek Združenega kraljestva od dohodka pravnih oseb in ki je registrirana in ima sedež v drugi državi članici; in/ali
 - 2.2. so okoliščine enake opisanim v točki 2.1 zgoraj, naftni izvajalec pa je, natančneje, tudi registriran in ima sedež v tej drugi državi članici; in/ali
 - 2.3. je naftni izvajalec, za katerega se uporablja davek Združenega kraljestva od dohodka pravnih oseb, odvisna družba matične družbe iz Združenega kraljestva, ki ima še eno odvisno družbo, za katero se ne uporablja davek od dohodka pravnih oseb in je registrirana in ima sedež v tretji državi, naftni izvajalec pa zakupuje sredstvo od te odvisne družbe iz tretje države; in/ali
 - 2.4. katera koli druga upoštevna kombinacija sedeža in/ali upoštevne davčne ureditve za naftnega izvajalca in/ali zakupodajalca, ki ima v lasti sredstvo?
3. Ali bi bili odgovori na katero izmed zgornjih vprašanj drugačni, če na splošno in/ali v konkretnem primeru [tožečih strank] skupine, ki so lastnice naftne ploščadi in ponujajo Združenemu kraljestvu vrtalne storitve, nimajo znatnega čistega dobička v Združenem kraljestvu razen od vrtnanja?
4. Ali bi bili odgovori na katero izmed zgornjih vprašanj drugačni, če bi bil namen spornih določil preprečiti izogibanje davkom z uporabo umetno razvejane korporacijske strukture podjetja, ki zunaj skupine ne bi imela nikakršne samostojne gospodarske stvarnosti?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal administratif de Montreuil (France)
12. februarja 2016 – ArcelorMittal Atlantique et Lorraine/Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie**

(Zadeva C-80/16)

(2016/C 136/24)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Tribunal administratif de Montreuil

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: ArcelorMittal Atlantique et Lorraine

Tožena stranka: Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je Evropska komisija v Sklepu 2011/278/EU ⁽¹⁾ s tem, da je iz referenčne vrednosti za vročo litino izključila emisije, povezane z odpadnimi plini, ki se ponovno uporabijo pri proizvodnji električne energije, kršila člen 10a(1) Direktive 2003/87/ES ⁽²⁾ v zvezi s pravili o oblikovanju ex-ante referenčnih vrednosti ter zlasti cilj energetske učinkovite predelave odpadnih plinov in možnost brezplačne dodelitve pravic za električno energijo, ki se proizvaja iz odpadnih plinov?

2. Ali je Evropska komisija s tem, da se je v tem sklepu za določitev referenčne vrednosti za vročo litino oprla na podatke, ki izhajajo iz dokumenta „BREF“ za železo in jeklo ter smernic „LDSO 2007“, kršila obveznost uporabe najbolj točnih in najnovejših znanstvenih podatkov, ki so na voljo, in/ali načelo dobrega upravljanja?
3. Ali je v Sklepu 2011/278/EU izbira Evropske komisije, če se dokaže, da vključi obrat, ki hkrati proizvaja sintrano rudo in pelete, med referenčne naprave za določitev referenčne vrednosti za sintrano rudo, taka, da je ta referenčna vrednost zato nezakonita?
4. Ali je Komisija kršila obveznost obrazložitve iz člena 296 Pogodbe o delovanju Evropske unije s tem, da v tem sklepu ni specifično pojasnila razlogov za to izbiro?

-
- (¹) Sklep Komisije z dne 27. aprila 2011 o določitvi prehodnih pravil za usklajeno brezplačno dodelitev pravic do emisije na ravni Unije v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 130, str. 1).
- (²) Direktiva 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 7, str. 631).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Administrativen sad Sofia-grad (Bolgarija)
12. februarja 2016 – „Heta Asset Resolution Bulgaria“ OOD/Načelnik na Mitnica Stolična**

(Zadeva C-83/16)

(2016/C 136/25)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitevno sodišče

Administrativen sad Sofia-grad

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: „Heta Asset Resolution Bulgaria“ OOD

Tožena stranka: Načelnik na Mitnica Stolična

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člena 161(5) in 210(3) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 (¹) z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti razlagati tako, da je izvoznik iz carinskega območja Skupnosti oseba s sedežem na tem območju, ki je stranka pogodbe o prodaji blaga osebi s sedežem v tretji državi, če ta pogodba pomeni razlog za vnos blaga v izvozni postopek v skladu s to uredbo?

2. Ali je treba člena 161(1) in 210(1) Uredbe (EGS) št. 2913/92 razlagati tako, da gre v okoliščinah, kakršne so te iz postopka v glavni stvari, za izvoz in da carinski dolg pri izvozu v zvezi z ladjo (jahto), katere država zastave je država članica, nastane le na podlagi pogodbe o prodaji osebi s sedežem v tretji državi in odjave te ladje iz pomorskih registrov te države članice?
3. Ali je treba člen 795(1), tretji pododstavek, točka (b), Uredbe [Komisije] (EGS) št. 2454/[93] ⁽²⁾ z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti razlagati tako, da v okoliščinah, kakršne so te iz postopka v glavni stvari, pri izvozu ladje (jahte), katere država zastave je država članica, pogodba o prodaji ladje osebi s sedežem v tretji državi in odjava te ladje iz pomorskih registrov te države članice pomenita zadosten dokaz v smislu te določbe?
4. Ali iz člena 795(1), tretji pododstavek, točka (b), in četrti pododstavek, [v povezavi s] členom 796e(1)(b) Uredbe (EGS) št. 2454/93 izhaja, da je presoja ustreznega pristojnega carinskega organa [o obstoju] zadostnih dokazov v skladu s členom 796da(4) te uredbe v okoliščinah postopka v glavni stvari zavezujoča in ni predmet preverjanja carinskega organa, ki je pristojen za naknadni sprejem carinske deklaracije v smislu prve navedene določbe?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 4, str. 307.

⁽²⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 6, str. 3.

Pritožba, ki jo je Republika Poljska vložila 19. februarja 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 3. decembra 2015 v zadevi T-367/13, Republika Poljska/Evropska komisija

(Zadeva C-105/16 P)

(2016/C 136/26)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Pritožnica: Republika Poljska

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica predlaga, naj

- se razveljavi sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 v zadevi T-367/13, Republika Poljska/Evropska komisija v delu, v katerem je bil z njo zavržen prvi očitek v okviru prvega tožbenega razloga tožbe za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije z dne 2. maja 2013 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije (notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 2436) (2013/214/EU) ⁽¹⁾, ki se nanaša na zahtevo, da se najmanj 50 % finančne pomoči uporabi za ukrepe prestrukturiranja

- Izvedbeni sklep Komisije z dne 2. maja 2013 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije, naj se razglasi za ničnega v delu, v katerem se z njim uporabi ekstrapolirani popravek za odhodke, ki jih je Republika poljska priglasila za podporo za delno samooskrbne kmetije v višini 11 %, in sicer v zneskih 4 583 950,92 EUR in 39 583 726,30 EUR;

- se Evropski komisiji naloži plačilo stroškov obeh postopkov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Republika Poljska predlaga, naj se razveljavi sodba Splošnega sodišča Evropske Unije z dne 3. decembra 2015 v zadevi T 367/13, Republika Poljska/Evropska komisija v delu, v katerem je bil z njo zavrjen prvi očitke v okviru prvega tožbenega razloga tožbe za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije z dne 2. maja 2013 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije (notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 2436) (2013/214/EU), ki se nanaša na zahtevo, da se najmanj 50 % finančne pomoči uporabi za ukrepe prestrukturiranja in razglasitev ničnosti tega sklepa v delu, v katerem se z njim za odhodke, ki jih je Republika poljska priglasila za podporo za delno samooskrbne kmetije, uporabi ekstrapolirani popravek v višini 11 %, in sicer v zneskih 4 583 950,92 EUR in 39 583 726,30 EUR; ter naložitev plačila stroškov obeh postopkov Evropski komisiji.

Z izpodbijano sodbo je Splošno Sodišče zavrnilo tožbo Republike Poljske za razglasitev ničnosti sklepa Evropske komisije v katerem je določeno, da se za odhodke, ki jih je Republika Poljska priglasila za podporo delno samooskrbnim kmetijam, uporabita finančna popravka v višini 8 292 783,94 EUR in 71 610 559,39 EUR.

Komisija je Republiki Poljski v zvezi z dajanjem sredstev za podporo delno samooskrbnim kmetijam očitala pet kršitev, med drugim neizpolnitev zahteve iz člena 33b Uredbe št. 1257/1999 ⁽²⁾, da mora kmetija vsaj 50 % podpore porabiti za ukrepe prestrukturiranja. Ta kršitev je bila podlaga za to, da je Komisija za prijavljene odhodke za podporo delno samooskrbnim kmetijam uporabila ekstrapolirani popravek v višini 11 %, ki je ustrezal odstotnemu deležu zahtevkov pri katerih ni bila upoštevana zahteva uporabe polovice finančne pomoči za ukrepe prestrukturiranja, v okviru kontrolnega vzorca 100 spisov zahtevkov.

V zvezi s tem Republika Poljska zoper izpodbijano sodbo navaja pritožbeni razlog napačne uporabe člena 33b Uredbe št. 1257/1999, zaradi ugotovitve, da je dodelitev podpore delno samooskrbnim kmetijam pogojena s tem, da se najmanj 50 % pomoči porabi za ukrepe prestrukturiranja, čeprav za tako zahtevo ni nobene podlage v pravu Unije.

Zaradi potrditve napačne razlage omenjene določbe je Splošno sodišče ugotovilo, da je Komisija v izpodbijanem sklepu upravičeno odločila, da bi lahko Republika Poljska odobrila le prvotne zahtevke za finančno pomoči, v katerih bi se upravičena kmetija posebej zavezala za to, da najmanj 50 % pomoči porabi za ukrepe prestrukturiranja.

Očitek, ki se opira na neizpolnitev zahteve, da kmetija vsaj 50 % podpore porabi za ukrepe prestrukturiranja, je bil podlaga za uporabo ekstrapoliranega popravka v višini 11 % prijavljenih odhodkov za podporo delno samooskrbnih kmetij.

Po mnenju Republike Poljske zahteva, da kmetija vsaj 50 % podpore porabi za ukrepe prestrukturiranja ne izhaja iz prava Unije. Nobena določba prava Unije, ki podrobno urejajo pogoje za odobritev pomoči za delno samooskrbne kmetije, ne predpisuje pogoja, da je treba vsaj 50 % pomoči porabiti za ukrepe prestrukturiranja. Člen 33b Uredbe št. 1257/1999 takega pogoja ne določa. Tudi v Uredbi št. 141/2004⁽³⁾, ki vsebuje izvedbene določbe za specifične ukrepe za razvoj podeželja, ki so predvideni v poglavju IXa Uredbe št. 1257/1999, Komisija ni določila take zahteve.

Poljski organi naj zato ne bi kršili svoje obveznosti nadzora v zvezi z zgoraj navedenimi pogoji za odobritev podpore v okviru ukrepa „podpora delno samooskrbnim kmetijam“. Zato je bila določitev finančnega popravka na podlagi te kršitve neutemeljena. Posledično je Splošno sodišče neutemeljeno zavrnilo tožbo zaradi razglasitve ničnosti Izvedbenega sklepa 2013/214/EU v delu, v katerem je bil za odhodke, ki jih je Republika Poljska prijavila iz naslova podpore delno samooskrbnih kmetij, v njem uporabljen ekstrapolirani popravek v višini 11 %.

⁽¹⁾ UL L 123, str. 11.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1257/1999 z dne 17. maja 1999 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS) ter o spremembi in razveljavitvi določenih uredb (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 25, str. 391).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 141/2004 z dne 28. januarja 2004 o pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1257/1999 v zvezi s prehodnimi ukrepi za razvoj podeželja, ki se uporabljajo za Češko, Estonijo, Ciper, Latvijo, Litvo, Madžarsko, Malto, Poljsko, Slovenijo in Slovaško (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 42, str. 243).

Sklep predsednika Sodišča z dne 28. januarja 2016 – Evropska komisija/Helenska republika

(Zadeva C-60/14)⁽¹⁾

(2016/C 136/27)

Jezik postopka: grščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 93, 29.3.2014.

Sklep predsednika devetega senata Sodišča z dne 18. januarja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Okresný súd Prešov – Slovaška) – Helena Kolcunová/Provident Financial s. r. o.

(Zadeva C-610/14)⁽¹⁾

(2016/C 136/28)

Jezik postopka: slovaščina

Predsednik devetega senata Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 118, 13.4.2015.

Sklep predsednika Sodišča z dne 15. januarja 2016 – (predlog za sprejetje predhodne odločbe Augstākā tiesa – Latvija) – kazenski postopek zoper Valsts ieņēmumu dienests, ob udeležbi: SIA „Latspas“

(Zadeva C-204/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/29)

Jezik postopka: latvijsčina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 228, 13.7.2015.

Sklep predsednika Sodišča z dne 15. januarja 2016 – Evropska komisija/Romunija

(Zadeva C-306/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/30)

Jezik postopka: romunščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 311, 21.9.2015.

Sklep predsednika Sodišča z dne 5. februarja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) – Združeno kraljestvo) – The Queen, na predlog Nutricia Limited/Secretary of State for Health

(Zadeva C-445/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/31)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 354, 26.10.2015.

Sklep predsednika Sodišča z dne 18. decembra 2015 – Evropska komisija/Siderurgica Latina Martin SpA (SLM), Ori Martin SA

(Zadeva C-522/15 P) ⁽¹⁾

(2016/C 136/32)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 406, 7.12.2015.

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2016 – Advance Magazine Publishers/UUNT – Selecciones Americanas (VOGUE CAFÉ)

(Zadeva T-40/09) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Besedna znamka Skupnosti VOGUE CAFÉ — Prejšnji nacionalni figurativni znamki Vogue in VOGUE studio ter prijava figurativne znamke Skupnosti VOGUE — Resna in dejanska uporaba prejšnjih znamk — Člen 42(2) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 136/33)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, Združene države) (zastopnik: T. Alkin, barrister)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: sprva R. Pethke in D. Botis, nato I. Harrington, agenti)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri UUNT: Selecciones Americanas, SA (Sitges, Španija)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 19. novembra 2008 (zadeva R 0280/2008-4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Selecciones Americanas, SA, in Advance Magazine Publishers, Inc.

Izrek

1. Postopek v zvezi s predlogom za razveljavitev odločbe četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 19. novembra 2008 (zadeva R 0280/2008-4) v delu, v katerem je v ugotovljen obstoj verjetnosti zmede glede prijavljene znamke Skupnosti VOGUE CAFÉ in španske figurativne znamke VOGUE studio, registrirane pod številko 2529728, se ustavi.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Advance Magazine Publishers, Inc., se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 82, 4.4.2009.

Sodba Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – EGL in drugi/Komisija

(Zadeva T-251/12) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Mednarodne letalske špedicijske storitve — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Določanje cen — Dodatne datjave in mehanizmi zaračunavanja, ki vplivajo na končno ceno — Opredelitev trga — Vpliv na trgovino med državami članicami — Sodelovanje — Delna imuniteta pred globami)

(2016/C 136/34)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: EGL, Inc. (Houston, Združene države), Ceva Freight (UK) Ltd (Ashby de la Zouch, Združeno kraljestvo) in Ceva Freight Shanghai Ltd (Šanghaj, Kitajska) (zastopniki: sprva M. Brealey, QC, S. Love, barrister, M. Pullen, D. Gillespie in R. Fawcett Feuillet, solicitors, nato M. Brealey, S. Love, M. Pullen, R. Fawcett Feuillet in M. Boles, solicitors, in na koncu M. Brealey in M. Pullen)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: V. Bottka in P. Van Nuffel, agenta, skupaj s S. Kingstonom, barrister)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C (2012) 1959 final z dne 28. marca 2012 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39462 – Špedicija) v delu, ki se nanaša na tožeče stranke, in podredno, predlog za spremembo zneska glob, ki so jim bile s tem sklepom naložene.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. EGL, Inc., Ceva Freight (UK) Ltd in Ceva Freight Shanghai Ltd se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 227, 28.7.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – Kühne + Nagel International in drugi/Komisija (Zadeva T-254/12) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Mednarodne letalske špedicijske storitve — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Dodatne dajatve in mehanizmi zaračunavanja, ki vplivajo na končno ceno — Vpliv na trgovino med državami članicami — Napake pri presoji — Trajanje kršitve — Znesek globe — Točka 13 Smernic o načinu določanja glob iz leta 2006 — Vrednost prodaje — Olajševalne okoliščine — Sorazmernost — Pravica do obrambe)

(2016/C 136/35)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeče stranke: Kühne + Nagel International AG (Feusisberg, Švica), Kühne + Nagel Management AG (Feusisberg), Kühne + Nagel Ltd (Uxbridge, Združeno kraljestvo), Kühne + Nagel Ltd (Šanghaj, Kitajska), in Kühne + Nagel Ltd (Hong Kong, Kitajska) (zastopniki: U. Denzel, C. Klöppner in C. von Köckritz, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva C. Hödlmayr, N. von Lingen in G. Meessen, nato C. Hödlmayr, G. Meessen in A. Dawes, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C (2012) 1959 final z dne 28. marca 2012 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39462 – Špedicija) v delu, ki se nanaša na tožeče stranke, in podredno, predlog za spremembo zneska glob, ki so jim bile s tem sklepom naložene.

Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. Kühne + Nagel International AG, Kühne + Nagel Management AG, Kühne + Nagel Ltd (s sedežem v Uxbridgeu), Kühne + Nagel Ltd (s sedežem v Šanghaju) in Kühne + Nagel Ltd (s sedežem v Hong Kongu) se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 227, 28.7.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – UTi Worldwide in drugi/Komisija

(Zadeva T-264/12) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Mednarodne letalske špedicijske storitve — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Dodatne dajatve in mehanizmi zaračunavanja, ki vplivajo na končno ceno — Napake pri presoji — Dokaz — Vpliv na trgovino med državami članicami — Občuten vpliv na konkurenco — Znesek globe — Teža kršitve — Sorazmernost — Solidarna odgovornost — Neomejena sodna pristojnost)

(2016/C 136/36)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: UTi Worldwide, Inc. (Tortola, Združeno kraljestvo), UTi Nederland BV (Schiphol, Nizozemska), in UTi Worldwide (UK) Ltd (Reading, Združeno kraljestvo) (zastopnik: P. Kirch, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: A. Biolan, V. Bottka in G. Meessen, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C (2012) 1959 final z dne 28. marca 2012 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39462 – Špedicija) v delu, ki se nanaša na tožeče stranke, in podredno, predlog za spremembo zneska glob, ki so jim bile s tem sklepom naložene.

Izrek

1. Sklep C (2012) 1959 final Komisije z dne 28. marca 2012 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39462 – Špedicija) se razglasi za ničen v delu, v katerem znesek globe, naložene UTi Worldwide, Inc., presega znesek glob, naloženih UTi Nederland BV in UTi Worldwide (UK) Ltd.
2. Skupni znesek globe, naložene UTi Worldwide v členu 2(2) Sklepa C (2012) 1959 final, se določi na 2 965 000 EUR, znesek globe, ki ji je pripisan s prvo vrstico člena 2(2)(j) navedenega sklepa, pa na 1 692 000 EUR.
3. Tožba se v preostalem zavrne.
4. UTi Worldwide, UTi Nederland in UTi Worldwide (UK) nosijo devet desetih stroškov Evropske Komisije in svojih stroškov.
5. Evropska komisija nosi eno desetino svojih stroškov in stroškov UTi Worldwide, UTi Nederland in UTi Worldwide (UK).

⁽¹⁾ UL C 235, 4.8.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – Schenker/Komisija(Zadeva T-265/12) ⁽¹⁾

(„Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Storitve mednarodne zračne špedicije — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Določanje cen — Dodatne dajatve in mehanizmi za določanje cen, ki vplivajo na končno ceno — Dokazi, vsebovani v prošnji za imuniteto — Varstvo zaupnosti komunikacije med odvetniki in strankami — Poklicni standardi v zvezi z obveznostjo lojalnosti in prepovedjo dvojnega zastopanja — Fiduciarne obveznosti — Vpliv na trgovino med državami članicami — Odgovornost za kršitveno ravnanje — Izbira družb — Globe — Sorazmernost — Teža kršitve — Olajševalne okoliščine — Enako obravnavanje — Sodelovanje — Poravnava — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006)

(2016/C 136/37)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Schenker Ltd (Feltham, Združeno kraljestvo) (zastopniki: F. Montag, B. Kacholdt, F. Hoseinian, odvetniki, D. Colgan in T. Morgan, solicitors)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva A. Dawes in N. von Lingen, nato A. Dawes in G. Meessen, agenti, skupaj z B. Kennellyjem in H. Musso, barristers)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa Komisije C (2012) 1959 final z dne 28. marca 2012 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39.462 – Špedicija) v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko, in prošnja za spremembo globe, ki ji je bila naložena s tem sklepom.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Schenker Ltd se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 243, 11.8.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – Deutsche Bahn in drugi/Komisija(Zadeva T-267/12) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Mednarodne letalske špedicijske storitve — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Določanje cen — Dodatne dajatve in mehanizmi zaračunavanja, ki vplivajo na končno ceno — Dokazi, vsebovani v prošnji za imuniteto — Varstvo zaupnosti komunikacije med odvetniki in strankami — Pravila poklicne etike v zvezi z obveznostjo lojalnosti in prepovedjo dvojnega zastopanja — Fiduciarne obveznosti — Odgovornost za kršitveno ravnanje — Izbira družb — Globe — Sorazmernost — Teža kršitve — Olajševalne okoliščine — Enako obravnavanje — Sodelovanje — Delna imuniteta pred globami — Neomejena sodna pristojnost — Poravnava — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006)

(2016/C 136/38)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Deutsche Bahn AG (Berlin, Nemčija), Schenker AG (Essen, Nemčija), Schenker China Ltd (Šanghaj, Kitajska), in Schenker International (HK) Ltd (Hong Kong, Kitajska) (zastopniki: F. Montag, B. Kacholdt, F. Hoseinian, odvetniki, D. Colgan in T. Morgan, solicitors)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva A. Dawes in N. von Lingen, nato A. Dawes in G. Meessen, agenti, skupaj z B. Kennellyjem in H. Musso, barristers)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C (2012) 1959 final z dne 28. marca 2012 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39462 – Špedicija) v delu, ki se nanaša na tožeče stranke, in podredno, predlog za spremembo zneska glob, ki so jim bile s tem sklepom naložene.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Deutsche Bahn AG, Schenker AG, Schenker China Ltd in Schenker International (HK) Ltd se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 243, 11.8.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – Panalpina World Transport (Holding) in drugi/ Komisija

(Zadeva T-270/12) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Mednarodne letalske špedicijske storitve — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Določanje cen — Dodatne dajatve in mehanizmi zaračunavanja, ki vplivajo na končno ceno — Globe — Sorazmernost — Teža kršitve — Enako obravnavanje — Obveznost obrazložitve — Poravnava — Smernice o načinu določana glob iz leta 2006)

(2016/C 136/39)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Panalpina World Transport (Holding) Ltd (Basel, Švica), Panalpina Management AG (Basel), Panalpina China Ltd (Hong Kong, Kitajska) (zastopniki: S. Mobley, A. Stratakis, T. Grimmer in B. Smith, solicitors)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: V. Bottka, G. Meessen in P. Van Nuffel, agenti, skupaj s C. Thomasom, solicitor)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C (2012) 1959 final z dne 28. marca 2012 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39462 – Špedicija) v delu, ki se nanaša na tožeče stranke, in podredno, predlog za spremembo zneska glob, ki so jim bile s tem sklepom naložene.

Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. *Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG in Panalpina China Ltd se naloži plačilo stroškov.*

⁽¹⁾ UL C 243, 11.8.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. marca 2016 – Simet/Komisija

(Zadeva T-15/14) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Retroaktivno nadomestilo za izvajanje javne službe, ki so ga dodelili italijanski organi — Storitve medregionalnega avtobusnega prevoza, opravljene med letoma 1987 in 2003 — Sklep, s katerim se pomoč razglasi za nezdružljivo z notranjim trgov — Ohranitev obveznosti javne službe — Odobritev nadomestila — Uredba (EGS) št. 1191/69)

(2016/C 136/40)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Simet SpA (Rossano Calabro, Italija) (zastopniki: A. Clarizia, C. Varrone in P. Clarizia, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: G. Conte, D. Grespan in P. J. Loewenthal, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2014/201/EU z dne 2. oktobra 2013 o nadomestilu, ki ga je treba plačati družbi Simet SpA za storitve javnega prevoza, opravljene med letoma 1987 in 2003 (državna pomoč SA.33037 (2012/C) Italija) (UL L 114, str. 67).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Simet SpA nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 52, 22.2.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2016 – Secop/Komisija

(Zadeva T-79/14) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Reševanje podjetij v težavah — Pomoč v obliki garancije države — Sklep o združljivosti pomoči z notranjim trgov — Neobstoj začetka formalnega postopka preiskave — Resne težave — Postopkovne pravice zainteresiranih strank)

(2016/C 136/41)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Secop GmbH (Flensburg, Nemčija) (zastopnika: U. Schnelle in C. Aufdermauer, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: L. Armati, T. Maxian Rusche in R. Sauer, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C (2013) 9119 final z dne 18. decembra 2013 v zvezi z državno pomočjo SA.37640 – pomoč za reševanje družbi ACC Compressors SpA – Italija

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Secop GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 85, 22.3.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2016 – Peri/UUNT (Multiprop)

(Zadeva T-538/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Multiprop — Absolutni razlogi za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve)

(2016/C 136/42)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Peri GmbH (Weißenhorn, Nemčija) (zastopnika: M. Eck in A. Bognár, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva A. Pohlmann, nato S. Hanne, agenta)

Predmet

Tožba za razveljavitev odločbe prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 29. aprila 2014 (zadeva R 1661/2013-1), ki se nanaša na zahtevo za registracijo besednega znaka Multiprop kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Peri GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 329, 22.9.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2016 – BrandGroup/UUNT – Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele (SPEZOOMIX)

(Zadeva T-557/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti SPEZOOMIX — Prejšnja besedna znamka Skupnosti Spezi — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 136/43)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: BrandGroup GmbH (Bechtsrieth, Nemčija) (zastopnik: T. Raible, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva G. Schneider in A. Schifko, nato A. Schifko, agenta)

Druška stranka pred odborom za pritožbe pri UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele KG (Augsburg, Nemčija) (zastopnik: R. Schlecht, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 15. maja 2014 (zadeva R 941/2013-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele KG in BrandGroup GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi BrandGroup GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 339, 29.9.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. marca 2016 – Španija/Komisija

(Zadeva T-675/14) ⁽¹⁾

(EKUJS — Jamstveni oddelek — EKJS in EKSRP — Odhodki, izključeni iz financiranja — Odhodki Španije — Pavšalni finančni popravki — Enkratni finančni popravki — Razširitev finančnega popravka na obdobje po sporočilu iz člena 11(1) Uredbe (ES) št. 885/2006)

(2016/C 136/44)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: M. J. García-Valdecasas Dorrego, abogado del Estado)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: I. Galindo Martín in D. Triantafyllou, agenta)

Intervenientka v podporo tožeče stranke: Republika Latvija (zastopnika: I. Kalniņš in D. Pelše, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije 2014/458/EU z dne 9. julija 2014 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije (UL L 205, str. 62) v delu, ki se nanaša na odhodke Kraljevine Španije v znesku 2 713 208,07 EUR.

Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. Kraljevina Španija nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije.
3. Republika Latvija nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 338, 3.11.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. marca 2016 – Ugly/UUNT – Group Lottuss (COYOTE UGLY)

(Zadeva T-778/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti COYOTE UGLY — Relativni razlogi za zavrnitev — Razveljavitev prejšnje besedne znamke Skupnosti — Člen 8(1)(a) in (b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoj neregistrirane znamke — Člen 8(4) Uredbe št. 207/2009 — Neobstoj nedvomno znane znamke v smislu člena 6 bis Pariške konvencije — Člen 8(2)(c) Uredbe št. 207/2009)

(2016/C 136/45)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Ugly, Inc. (New York, Združene države) (zastopniki: T. St Quintin, barrister, K. Gilbert in C. Mackey, solicitors)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Lukošūtė, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri UUNT: Group Lottuss Corp., SL (Barcelona, Španija)

Predmet

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 16. septembra 2014 (zadeva R 1369/2013-5) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Ugly, Inc. in Group Lottuss Corp.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Ugly, Inc., se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2015.

Sodba Splošnega sodišča z dne 21. januarja 2016 – Spokey/UUNT – Leder Jaeger (SPOKeY)

(Zadeva T-846/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotavljanje ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti SPOKeY — Prejšnja besedna znamka Skupnosti SPOOKY — Ugotovitev delne ničnosti — Člen 53(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009 — Preučitev dokazov — Člen 76 (1) Uredbe št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009)

(2016/C 136/46)

Jezik postopka: poljščina

Stranke

Tožeča stranka: Spokey sp. z o.o. (Katowice, Poljska) (zastopnik: B. Matusiewicz Kulig, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: K. Zajfert in A. Folliard Monguiral, agenta)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri UUNT: Leder Jaeger GmbH (Siegen, Nemčija)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 29. oktobra 2014 (zadeva R 525/2014-4) v zvezi s postopkom za ugotavljanje ničnosti med družbama Leder Jaeger GmbH in Spokey sp. z o.o.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Spokey sp. z o.o. se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 65, 23.2.2015.

Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2016. – 1&1 Internet/UUNT – Unoe Bank (1e1)

(Zadeva T-61/15) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti 1e1 — Prejšnja nacionalna besedna znamka UNO E in prejšnja nacionalna figurativna znamka unoe — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 136/47)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: 1&1 Internet AG (Montabaur, Nemčija) (zastopnik: G. Klopp, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Unoe Bank, SA (Madrid, Španija) (zastopnik: N. González Alberto Rodríguez, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 4. decembra 2014 (zadeva R 101/2014-5) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Unoe Bank, SA, in 1&1 Internet AG.

Izrek

1. Odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 4. decembra 2014 (zadeva R 101/2014-5) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Unoe Bank, SA, in 1&1 Internet AG se razveljavi.

2. UUNT nosi svoje stroške in stroške družbe 1&1 Internet AG.

3. Družba Unoe Bank, SA, nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 107, 30.3.2015.

Sodba Splošnega sodišča z dne 23. februarja 2016 – Pirelli Tyre/UUNT (Tekalna plast in drugi)

(Združene zadeve od T-279/15 do T-282/15) ⁽¹⁾

(„Model Skupnosti — Modeli Skupnosti, ki prikazujejo tekalno plast in pnevmatike za kolesa vozil — Neobstoj zahteve za podaljšanje in izbris modela po poteku registracije — Zahtevi za vrnitev v prejšnje stanje in za podaljšanje modela“)

(2016/C 136/48)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Pirelli Tyre SpA (Milano, Italija) (zastopnika: D. Caneva in G. Fucci, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Bullock, agent)

Predmet

Štiri tožbe zoper odločbe tretjega odbora za pritožbe UUNT z dne 8. januarja 2015 (zadevi R 1285/2014-3 in R 1286/2014-3) in z dne 11. februarja 2015 (zadevi R 1287/2014-3 in R 1288/2014-3) v zvezi z zahtevami za vrnitev v prejšnje stanje.

Izrek

1. Tožbe se zavržejo.

2. Družbi Pirelli Tyre SpA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 270, 17.8.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 15. februarja 2016 – InAccess Networks Integrated Systems/Komisija

(Zadeva T-82/15) ⁽¹⁾

(Sedmi okvirni program Evropske skupnosti za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007 – 2013) — Sporazum o dodelitvi sredstev za projekt ATRACO — Opomini in sklepi iz dopisov — Delna ustavitev postopka — Pogodbena narava spora — Delna nedopustnost)

(2016/C 136/49)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: InAccess Networks Integrated Systems – Applications Services for Telecommunication and Related Equipment Commercial and Industrial Co. SA (Maroussi, Grčija) (zastopniki: J. Grayston, solicitor, P. Gjortler in G. Pandey, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: L. Di Paolo in J. Estrada de Solà, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa Komisije iz dopisa z dne 11. decembra 2014, s katerim je Komisija potrdila zavrnitev financiranja stroškov, ki jih je priglasila tožeča stranka, sklepa Komisije iz opomina št. 3241211514 z dne 23. oktobra 2012 in sklepa Komisije iz dopisa z dne 7. decembra 2012, s katerim je tožeči stranki naložila vračilo sredstev prejetih sredstev in plačilo pavšalne odškodnine v višini 12 814,10 EUR.

Izrek

1. O predlogih, podanih zoper sklep Komisije iz dopisa z dne 7. oktobra 2012 in opomina z dne 23. oktobra 2012 ni več treba odločiti.
2. V preostalem se tožba kot očitno nedopustna zavrže.
3. Družbi *InAccess Networks Integrated Systems – Applications Services for Telecommunication and Related Equipment Commercial and Industrial Co. SA* se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 155, 11.5.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 16. februarja 2016 – Industrias Químicas del Vallés/Komisija
(Zadeva T-296/15) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Fitofarmaceutvska sredstva — Izvedbena uredba (EU) št. 2015/408 — Oblikovanje seznama snovi za zamenjavo — Vključitev metalaksila na navedeni seznam — Neobstoj posamičnega nanašanja — Regulativni akt, ki zajema izvedbene ukrepe — Nedopustnost)

(2016/C 136/50)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Industrias Químicas del Vallés, SA (Mollet del Vallès, Španija) (zastopniki: C. Fernández Vicién, I. Moreno-Tapia Rivas in C. Vila Gisbert, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: I. Galindo Martín, P. Ondrůšek in G. von Rintelen, agenti)

Predmet

Predlog za delno razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/408 z dne 11. marca 2015 o izvajanju člena 80 (7) Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in pripravi seznama kandidatke za zamenjavo (UL L 67, str. 18).

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.

2. Družbi *Industrias Químicas del Vallés, SA* se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 254, 3.8.2015.

Tožba, vložena 26. januarja 2016 – TestBioTech/Komisija

(Zadeva T-33/16)

(2016/C 136/51)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: TestBioTech eV (München, Nemčija) (zastopniki: K. Smith, QC, J. Stevenson, Barrister, R. Stein, Solicitor)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi dopustnost in utemeljenost tožbe;
- razglasi ničnost Sklepa Komisije z dne 16. novembra 2015, s katerim je bila zavrnjena zahteva tožeče stranke za notranjo revizijo izvedbenih sklepov Komisije (EU) 2015/686 ⁽¹⁾, (EU) 2015/696 ⁽²⁾ in (EU) 2015/698 ⁽³⁾ z dne 24. aprila 2015 o treh odobritvah dajanja na trg na podlagi Uredbe (ES) št. 1829/2003 ⁽⁴⁾ (v nadaljevanju: Uredba o gensko spremenjenih živilih) družbama Monsanto ali Pioneer za njuno gensko spremenjeno sojo MON 87769, MON 87705 in/ali 305423;
- naloži plačilo stroškov tožeče stranke toženi stranki, in
- odredi kakršne koli ukrepe, ki so po njegovem mnenju potrebni.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: ugotovitev Komisije, da se zahteva za notranjo revizijo povečini nanaša na vprašanja, ki ne spadajo na področje uporabe Aarhuške uredbe ⁽⁵⁾, pomeni kršitev člena 10(1) v povezavi s členom 2(f) in (g) ter uvodnimi izjavami 11 in od 18 do 21 te uredbe.
 - Kompetenčna nevladna organizacija lahko zahteva notranjo revizijo upravnega akta, sprejetega na podlagi okoljske zakonodaje. Uredba o gensko spremenjenih živilih je takšna zakonodaja. Zato organizacija lahko zahteva revizijo vsakega upravnega akta, sprejetega na podlagi te zakonodaje, tudi dovoljenja za dajanje na trg.
 - Ob upoštevanju besedila, predmeta in cilja Konvencije Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UNECE) o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah z dne 25. junija 1998 (Aarhuška konvencija) in Aarhuške uredbe ter navodil za izvajanje Aarhuške konvencije, ni nobene podlage za ugotovitve Komisije, da lahko na podlagi Uredbe o gensko spremenjenih živilih sprejema sklepe, ki delno spadajo na področje uporabe Aarhuške uredbe, delno pa ne.
 - Gensko spremenjeni organizmi so elementi okolja. Argument Komisije, da vpliv teh organizmov na zdravje ljudi ni okoljsko vprašanje in torej ni zajet z Aarhuško uredbo, je že v osnovi napačen.

2. Drugi tožbeni razlog: to, da Komisija na zahtevo za notranjo revizijo, ki je bila vložena 29. maja 2015, ni odgovorila pred 16. novembrom 2015, pomeni kršitev člena 10(3) Aarhuške uredbe.

- Komisija je izpodbijani sklep sprejela 16. novembra 2015, kar je okoli 24 tednov po vložitvi zahteve za notranjo revizijo. Komisija ni ustrezno pojasnila, zakaj ni spoštovala običajne zahteve, da mora biti odgovor podan v 12-ih tednih, nikakor pa ni spoštovala absolutnega roka za odgovor, ki znaša 18 tednov.

- (¹) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/686 z dne 24. aprila 2015 o odobritvi dajanja na trg proizvodov, ki vsebujejo gensko spremenjeno sojo MON 87769 (MON-87769-7), so iz nje sestavljeni ali proizvedeni, v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 112, str. 16).
- (²) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/696 z dne 24. aprila 2015 o odobritvi dajanja na trg proizvodov, ki vsebujejo gensko spremenjeno sojo MON87705 (MON-87705-6), so iz nje sestavljeni ali proizvedeni, v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 112, str. 60).
- (³) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/698 z dne 24. aprila 2015 o odobritvi dajanja na trg proizvodov, ki vsebujejo gensko spremenjeno sojo 305423 (DP-305423-1), so iz nje sestavljeni ali proizvedeni, v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 112, str. 71).
- (⁴) Uredba (ES) št. 1829/2003 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o gensko spremenjenih živilih in krmi (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 32, str. 432).
- (⁵) Uredba (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o uporabi določb Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah v institucijah in organih Skupnosti (UL L 264, str. 13).

Tožba, vložena 23. februarja 2016 – Shire Pharmaceuticals Ireland/EMA

(Zadeva T-80/16)

(2016/C 136/52)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Shire Pharmaceuticals Ireland Ltd (Dublin, Irska) (zastopniki: D. Anderson, QC, M. Birdling, Barrister, G. Castle in S. Cowlshaw, Solicitors)

Tožena stranka: Evropska agencija za zdravila

Predloga

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- Odločbo Evropske agencije za zdravila z dne 15. decembra 2015, ki je bila tožeči stranki vročena 18. decembra 2015 in s katero je zavrnjena potrditev vloge na podlagi Uredbe (ES) št. 141/2000 (¹) za določitev kot zdravilo sirota, razglasi za nično; in
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja en tožbeni razlog, s katerim zatrjuje, da je bila v izpodbijani odločbi storjena napaka pri razlagi in izvajanju Uredbe (ES) št. 141/2000. Tožeča stranka trdi, da je tožena stranka:

- napačno uporabila člen 5 Uredbe (ES) št. 141/2000, ker ni presojala procesne narave postopka potrjevanja;
- napačno sklenila, da pogoji za določitev niso bili (ali ne bi mogli biti) izpolnjeni;
- napačno ognila pojmomoma, zdravilo' in, učinkovina' v nasprotju s členoma 3 in 5 Uredbe (ES) št. 141/2000;

- napačno uporabila in se zanesla na Sporočilo Evropske komisije v zvezi z Uredbo (ES) št. 141/2000 ⁽²⁾;
- napačno zanesla na dejstvo, da je tožeča stranka predhodno prejela pomoč pri pripravi protokola v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 141/2000; in
- onemogočila cilj Uredbe (ES) št. 141/2000, določen v členu 1 Uredbe (ES) št. 141/2000 in njenih uvodnih izjavah.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 141/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 1999 o zdravljenih sirotah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 5, str. 21).

⁽²⁾ Sporočilo Komisije (2003/C 178/02) v zvezi z Uredbo (ES) št. 141/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 1999 o zdravljenih sirotah (UL C 178, str. 2).

Tožba, vložena 23. februarja 2016 – International Gaming Projects/EUIPO – adp Gauselmann (TRIPLE EVOLUTION)

(Zadeva T-82/16)

(2016/C 136/53)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: International Gaming Projects Ltd (Valletta, Malta) (zastopnika: M. Garayalde Niño, A. Alpera Plazas, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka EU, ki vsebuje besedni element „TRIPLE EVOLUTION“ – prijava št. 11 968 138

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora EUIPO za pritožbe z dne 2. decembra 2015 v zadevi R 725/2015-2

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je tožba dopustna;
- izpodbijano odločbo v celoti razveljavi;
- odredi registracijo znamke EU TRIPLE EVOLUTION za vse proizvode in storitve, ki se jih želi zaščititi z blagovno znamko;
- EUIPO in/ali drugi stranki naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Odbor za pritožbe je napačno ugotovil, da ne obstaja verjetnost zmede med nasprotujočima si znakoma.

Tožba, vložena 17. februarja 2016 – Shoe Branding Europe/EUIPO – adidas (postavitev dveh vzporednih trakov na čevljih)**(Zadeva T-85/16)**

(2016/C 136/54)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke**

Tožeča stranka: Shoe Branding Europe BVBA (Oudenaarde, Belgija) (zastopnik: J. Løje, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: adidas AG (Herzogenaurach, Nemčija)

Podatki o postopku pred EUIPO

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: pozicijska znamka EU v obliki dveh vzporednih trakov na zunanji strani zgornjega dela čevlja – Prijava št. 10 477 70

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 26. novembra 2015 v zadevi R 3106/2014-2

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

primarno:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO naloži plačilo stroškov;

podredno:

- zadevo vrne toženi stranki v odločanje in odredi ponoven preizkus, neodvisen od sodbe Splošnega sodišča v zadevi T-145/14;

še bolj podredno:

- zadevo vrne toženi stranki v odločanje in odredi, naj se postopek prekine do odločitve o pritožbi, ki jo je tožeča stranka vložila zoper sodbo Splošnega sodišča v zadevi T-145/14 pri Sodišču Evropske unije (zadeva C-396/15 P), in da naj po izdaji sodbe Sodišča Evropske unije v navedeni zadevi sama presodi podobnosti in razlike med znamkama, ki ju je treba primerjati.

Navajana tožbena razloga

- Tožena stranka je ravnala napačno, ker ni sama opravila presoje podobnosti in razlik med znamko tožeče stranke, ki se izpodbija, in prejšnjo znamko vlagatelja ugovora, registrirano pod znamko EU št. 3 517 646;

— Tožena stranka je napačno ugotovila, da so pogoji na podlagi člena 8(5) Uredbe št. 207/2009 izpolnjeni.

Tožba, vložena 23. februarja 2016 – Codorníu/EUIPO – Bodegas Altun (ANA DE ALTUN)

(Zadeva T-86/16)

(2016/C 136/55)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Codorníu SA (Esplugues de Llobregat, Španija) (zastopnika: M. Ceballos Rodríguez in J. Güell Serra, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (znamke in modeli) (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Bodegas Altun, SL (Baños de Ebro, Španija)

Podatki o postopku pred EUIPO

Prijavitelj sporne znamke: druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Evropske unije, ki vključuje besedne elemente „ANA DE ALTUN“ – Prijava št. 11 860 913

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 9. decembra 2015 v zadevi R 199/2015-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka predlaga Splošnemu sodišču, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi.
- EUIPO in intervenientu naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev členov 8(1)(b) in (5), 75 in 76 Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 26. februarja 2016 – Eurofast/Komisija

(Zadeva T-87/16)

(2016/C 136/56)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Eurofast SARL (Pariz, Francija) (zastopnik: S. A. Pappas, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi za ničen sklep Komisije o pobotu z dne 17. decembra 2015;
- ugotovi, da je terjatev, za katero Komisija trdi, da jo ima nasproti družbi Eurofast na podlagi pogodbe ASSET, neutemeljena;
- ugotovi, da so vsi stroški, ki so bili porabljeni za projekt ASSET, to je 507 574 EUR, upravičeni in da Komisija potrjuje zakonitost financiranja, kakor je opredeljeno v Grant Agreement, to je 365 639 EUR;
- Komisiji naloži, da mora na podlagi pogodbe EKSISTENZ plačati 69 923,68 EUR in pripadajoče zamudne obresti;
- Komisiji naloži plačilo pogodbene škode;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja dva tožbena razloga, prvega v podporo predlogu za razglasitev ničnosti sklepa o pobotu, vsebovanega v dopisu Komisije z dne 17. decembra 2015, in drugega v podporo predlogu za ugotovitev neobstoja sporne pogodbene terjatve.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev členov 78 in 80 Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002, člena II.21 iz FP7 Grant agreement, Annex II – General conditions, načela dobrovernosti iz člena 1134 belgijskega code civil (civilni zakonik) in kršitev načel varstva legitimnih pričakovanj in pravne varnosti.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na kršitev pogodbenih pravil iz splošnih pogojev pogodbe o dodelitvi nepovratnih sredstev ASSET in očitne napake pri presoji pravil o upravičenih stroških.

Tožba, vložena 26. februarja 2016 – Opko Ireland Global Holdings/EUIPO – Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)

(Zadeva T-88/16)

(2016/C 136/57)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Opko Ireland Global Holdings Ltd (Dublin, Irska) (zastopniki: S. Malynicz, Barrister, A. Smith in D. Meale, Solicitors)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Jeruzalem, Izrael)

Podatki o postopku pred EUIPO

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka EU „ALPHAREN“ – Prijava št. 4 320 297

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba petega odbora za pritožbe EUIPO z dne 16. decembra 2015 v zadevi R 2387/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- naloži EUIPO, da plača svoje stroške in stroške tožeče stranke.

Navajani tožbeni razlogi

- Kršitev člena 1(d)(2) Uredbe št. 216/96, ker sta bila dva člana odbora, ki je sprejel prvotno odločbo Odbora za pritožbe iz leta 2014 (in odločbo Odbora za pritožbe o razveljavitvi z junija 2015), tudi člana odbora, ki je sprejel izpodbijano odločbo;
- Kršitev člena 50 izvedbene uredbe, ker so bili uporabljeni novi dokazi, s katerimi EUIPO pri prvi obravnavi ugovora ni razpolagal;
- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009, ker v postopku z ugovorom dokaznega bremena v zvezi z dokazovanjem podobnosti zadevnih proizvodov ni nosila stranka, ki je postopek z ugovorom začela;
- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009, ker je odbor za pritožbe napačno opredelil upoštevno javnost in na splošno napačno presodil verjetnost zmede.

Tožba, vložena 29. februarja 2016 – Italija/Komisija

(Zadeva T-91/16)

(2016/C 136/58)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Italijanska republika (zastopnika: G. Palmieri, agent, P. Gentili, avvocato dello Stato)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj v skladu s členom 264 PDEU odločbo Komisije C(2015)9413 z dne 17. decembra 2015, ki je bila vročena 18. decembra 2015, o znižanju zneska prispevka Evropskega socialnega sklada za operativni program za Sicilijo, ki spada v okvir podpore Skupnosti za strukturno pomoč Skupnosti italijanskim deželam, na katere se nanaša cilj št. 1 (POR za Sicilijo 2000-2006), razglasi za nično, in naj posledično odloči, da mora Komisija končnemu zahtevku za plačilo, ki so ga vložili italijanski organi, v celoti ugoditi. Tožeča stranka poleg tega predlaga, naj se Komisiji naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev svoje tožbe navaja šest tožbenih razlogov.

1. Odločba naj bi bila sprejeta na podlagi nezakonitega podvajanja preverjanj v skladu s členom 30 Uredbe Sveta (ES) št. 1260/1999 z dne 21. junija 1999 o splošnih določbah o Strukturnih skladih (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 14, zvezek 1, str. 31), ki so se ponovno uvedla in ponovila z revizijo iz leta 2008, potem ko so bila, vsaj kar zadeva vse odhodke, ki so bili potrjeni 31. decembra 2006, izvedena in zaključena z revizijama iz leta 2005 in 2006.
2. Z izpodbijano odločbo naj bi bilo kršeno načelo dobrega upravljanja, ker je Komisija revizijske ugotovitve iz leta 2008 sporočila z osemnajstmesečno zamudo, šteto od izvedbe naloge.
3. V izpodbijani odločbi naj bi bila izkrivljena dejstva, ker v njej ni upoštevana okoliščina, da je v obdobju, ki je sledilo revizijam iz leta 2005 in 2006, stopnja napake dobesedno padla iz 53,13 % na 3,05 % leta 2007 in na 1,45 % leta 2008 in 2009.
4. Z izpodbijano odločbo naj bi bilo kršeno načelo sorazmernosti, ker v njej ni upoštevano, da so potrjeni odhodki za tri leta, in sicer od leta 2007 do 2009, z minimalno stopnjo napak, znašali približno polovico celotnega zneska programa za del ESS.
5. Izpodbijana odločba naj bi bila dejansko in pravno neutemeljena, ker ugotovitev o sistemskih pomanjkljivosti, ki so nastale in so bile odpravljene v obdobju do 31. decembra 2006, razširja tudi na naslednja tri leta, ne da bi bilo za ta leta opravljeno kakršno koli posebno preverjanje.
6. Izpodbijana odločba naj poleg tega ne bi bila obrazložena. Po mnenju tožeče stranke je v tej odločbi uporabljena tehnika ekstrapolacije, ki se kaže v tem, da se na nenadzorovane odhodke razširja stopnja napake, ki je bila ugotovljena pri nadzorovanih odhodkih, čeprav je ta tehnika dopustna le z uredbami, ki se nanašajo na načrtovanje 2007-2013; za leta 2007-2009 sicer predpostavlja stopnjo napake 8,39 %, čeprav naj bi italijanski organi pojasnili, da vzorec v smislu člena 10 Uredbe Komisije (ES) št. 438/2001 z dne 2. marca 2001 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1260/1999 glede sistemov upravljanja in nadzora pomoči, dodeljene v okviru Strukturnih skladov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 14, zvezek 1, str. 132) ni uravnotežen, ker ni bil oblikovan slučajno, kot pravi statistični vzorec, temveč z namenskimi ciljanjem na projekte, ki so predstavljali dejavnike tveganja.

Tožba, vložena 26. februarja 2016 – Rheinmetall Waffe Munition/EUIPO (VANGUARD)

(Zadeva T-93/16)

(2016/C 136/59)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Rheinmetall Waffe Munition GmbH (Südheide, Nemčija) (zastopnik: J. Schmidt, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Podatki o postopku pred EUIPO

Zadevna sporna znamka: mednarodna registracija znamke „VANGUARD“, v zvezi s katero je navedena Evropska unija – Prijava št. 11 166 003

Izpodbijana odločba: Odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 19. novembra 2015 v zadevi R 69/2015-2

Tožbeni predlog

Tožeča stranka predlaga, naj

- se izpodbijana odločba razveljavi;
- EUIPO naloži plačilo stroškov postopka.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 7(1)(c) Uredbe št. 207/2009.

Sklep Splošnega sodišča z dne 2. marca 2016 – Société générale/Komisija

(Zadeva T-98/14) ⁽¹⁾

(2016/C 136/60)

Jezik postopka: francoščina

Predsednika četrtega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 142, 12.5.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 29. februarja 2016 – Micula in drugi/Komisija

(Zadeva T-646/14) ⁽¹⁾

(2016/C 136/61)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik četrtega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 439, 8.12.2014.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 15. februarja 2016 – Gascogne Sack Deutschland in Gascogne/
Evropska unija**

(Zadeva T-843/14) ⁽¹⁾

(2016/C 136/62)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 56, 16.2.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 16. februarja 2016 – Ludwig Bertram/UUNT – Seni Vita (Sanivita)**(Zadeva T-58/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/63)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik petega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 118, 13.4.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 15. februarja 2016 – Grandel/UUNT – Beautyge Beauty Group (Beautygen)**(Zadeva T-177/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/64)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik devetega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 198, 15.6.2015.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sodba Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 2. marca 2016 – Frieberger in Vallin/Komisija

(Zadeva F-3/15) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Pokojnine — Reforma Statuta — Uredba št. 1023/2013 — Člen 22 Priloge XIII k Statutu — Zvišanje upokojitvene starosti — Povračilo prispevkov v pokojninski sistem Unije — Člen 26 Priloge XIII k Statutu — Preračunanje ugodnosti, ki se nanaša na pokojninske pravice)

(2016/C 136/65)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeci stranki: Jürgen Frieberger (Woluwe-Satint-Lambert, Belgija) in Benjamin Vallin (Saint-Gilles, Belgija) (zastopnika: J.-N. Louis in N. de Montigny, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: sprva J. Currall in G. Gattinara, agenta, nato G. Gattinara, agent)

Intervenient v podporo tožečih strank: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bauer in M. Veiga, agenta)

Intervenient v podporo tožene stranke: Evropski parlament (zastopnika: M. Ecker in E. Taneva, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepov Komisije, s katerima sta bila zavrnjena predloga tožečih strank glede nadomestila dela prispevkov v pokojninski sistem Evropske unije, ki so bili odtrgani od njunih dohodkov in predlog za ponovno oceno priznanih prenesenih pokojninskih pravic v pokojninski sistem EU, pridobljenih pred začetkom zaposlitve.

Izrek

1. Sklep Evropske komisije z dne 26. marca 2014, s katerim je bil zavrjen predlog J. Friebergerja z dne 17. decembra 2013, da se ponovno izračuna dodatne ugodnosti za njegove pokojninske pravice, prenesene v pokojninski sistem Evropske unije, se razglasi za ničen.
2. Postopek se ustavi v delu, v katerem je B. Vallin vložil tožbo zoper sklep Komisije z dne 13. marca 2014, s katerim naj bi domnevno zavrnila predlog za ponovni izračun dodatne prednosti za pokojninske pravice, prenesene v pokojninski sistem Evropske unije.
3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Vsaka stranka nosi lastne stroške.

⁽¹⁾ UL C 96, 23.3.2015, str. 25.

Sodba Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 2. marca 2016 – FX/Komisija(Zadeva F-59/15) ⁽¹⁾**(Javni uslužbenci — Začasni uslužbenec — Odpravnina — Člen 12(2) Priloge VIII k Statutu — Dokončno prenehanje zaposlitve)**

(2016/C 136/66)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: FX (zastopnika: T. Bontinck in A. Guillerme, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: G. Gattinara in F. Simonetti, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe o nenakazilu odpravnine, ki jo je zahtevala tožeča stranka po prenehanju njene zaposlitve in dodelitvi odškodnine za domnevno utrpljeno škodo.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. FX nosi dve tretjini lastnih stroškov.
3. Evropska komisija nosi lastne stroške in tretjino stroškov, ki jih je priglasila FX.

⁽¹⁾ UL C 213, 29.6.2015, str. 48.

Sodba Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 2. marca 2016 – Ruiz Molina/UUNT(Zadeva F-60/15) ⁽¹⁾**(Javni uslužbenci — Začasni uslužbenec — Osebe UUNT — Pogodba za določen čas s klavzulo o odpovedi — Klavzula o prekinitvi pogodbe ob predpostavki, da uslužbenca ni na rezervnem seznamu javnega natečaja — Preklic pogodbe na podlagi klavzule o odpovedi — Datum začetka veljavnosti klavzule o odpovedi — Javni natečaj UUNT/AD/01/13 in UUNT/AST/02/13)**

(2016/C 136/67)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: José Luis Ruiz Molina (San Juan de Alicante, Španija) (zastopniki: sprva N. Lhoëst, odvetnik, nato N. Lhoëst in S. Michiels, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva B. Wägenbaur, odvetnik, nato A. Lukošūtė, agent, B. Wägenbaur, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa predsednika UUNT z dne 4. junija 2014, o prekinitvi pogodbe tožeče stranke, o zaposlitvi kot začasni uslužbenec, kot tudi predlog, če je to mogoče, o ponovni integraciji v UUNT, sicer pa o primerni denarni odškodnini za domnevno nezakonito odpoved njegove pogodbe o zaposlitvi in, nazadnje, zahteva o povračilu škode za domnevno utrpljeno nepremoženjsko škodo.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. J. L. Ruiz Molina nosi lastne stroške in polovico stroškov Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli).
3. Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) nosi polovico lastnih stroškov.

⁽¹⁾ UL C 213, 29.6.2015, str. 48.

Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 1. marca 2015 – Pujante Cuadrupani/GSA

(Zadeva F-83/15) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Zaposlovanje — Začasni uslužbenec — Odpoved pogodbe o zaposlitvi po izteku poskusne dobe — Tožba za razglasitev ničnosti zoper odločbo o odpovedi pogodbe o zaposlitvi in potrdilno odločbo o odpovedi pogodbe o zaposlitvi — Dopustnost — Člen 14(3) Pogojev za zaposlitev — Zloraba pooblastil in postopka — Očitna napaka pri presoji — Pravica do obrambe — Posvetovanja paritetnega odbora za ocenjevanje — Mnenje, ki temelji na preučitvi dokumentacije, brez zaslišanja tožeče stranke — Neobstoj kršitve pravice do obrambe)

(2016/C 136/68)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Antonio Pujante Cuadrupani (Murcia, Španija) (zastopnika: T. Bontinck in A. Guillerme, odvetnika)

Tožena stranka: Agencija za evropski GNSS (zastopniki: O. Lambinet in D. Petrлік, agenta, D. Waelbroeck in A. Duron, odvetnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti ocenjevalnega poročila poskusne dobe tožeče stranke in kasnejše odločbe izvršnega direktorja tožene stranke, da po izteku poskusne dobe odpove njeno pogodbo o zaposlitvi.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. A. Pujante Cuadrupani nosi lastne stroške in stroške, ki jih je priglasila Agencija za evropski GNSS.

⁽¹⁾ UL C 279, 24.8.2015, str. 60.

Sodba Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 2. marca 2016 – Loescher/Svet(Zadeva F-84/15) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Sindikalni zastopnik — Zagotavljanje sindikalne ali poklicne organizacije — Napredovalno obdobje 2014 — Odločba o nenapredovanju tožeče stranke — Člen 45 Statuta — Primerjava uspešnosti — Neobstoj zakonske obveznosti, da se določi specifična metoda primerjave uspešnosti zaposlenih, ki so na razpolago sindikalni ali poklicni organizaciji — Upoštevanje ocenjevalni poročil — Presoja ravni odgovornosti — Dokazno gradivo — Nadzor očitne napake pri presoji)

(2016/C 136/69)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Bernd Loescher (Rhode-Saint-Genèse, Belgija) (zastopnika: J.-N. Louis in N. de Montigny, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bauer in M. Veiga, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe o nenapredovanju tožeče stranke v naslednji naziv (AD 12) v napredovalnem obdobju 2014 Sveta Evropske unije.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. B. Loescher nosi lastne stroške in stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.

⁽¹⁾ UL C 279, 24.8.2015, str. 60.

Sklep Sodišča za uslužbence z dne 26. februarja 2016 – McArdle/Komisija(Zadeva F-25/13) ⁽¹⁾

(2016/C 136/70)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik drugega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 156, 1.6.2013, str. 55.

Sklep Sodišča za uslužbence z dne 26. februarja 2016 – McArdle/Komisija(Zadeva F-56/13) ⁽¹⁾

(2016/C 136/71)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik drugega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 274, 21.9.2013, str. 29.

Sklep Sodišča za uslužbence z dne 26. februarja 2016 – Wisniewski/Komisija**(Zadeva F-29/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/72)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik drugega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 184, 16.6.2014, str. 44.

Sklep Sodišča za uslužbence z dne 7. marca 2016 – FJ/Parlament**(Zadeva F-38/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/73)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 178, 1.6.2015, str. 6.

POPRAVKI**Popravek Tožbe, vložene 22. decembra 2015 – EDF/Komisija****(Zadeva T-747/15)***(Uradni list Evropske unije C 78 z dne 29. februarja 2016)*

(2016/C 136/74)

Stran 24, obvestilo za UL v zadevi T-747/15, EDF/Komisija, se glasi:

„Tožba, vložena 22. decembra 2015 – EDF/Komisija**(Zadeva T-747/15)**

(2016/C 078/35)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: Électricité de France (EDF) (Pariz, Francija) (zastopnik: M. Debroux, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- primarno, za nične razglasi člene od 1 do 5 Sklepa Komisije z dne 22. julija 2015 o državni pomoči SA.13869 (C 68/2002) (ex NN 80/2002) – Prerazvrstitev v kapital v okviru računovodskih rezervacij, ustvarjenih z oprostitvijo davka za prenavo omrežja za splošno oskrbo, ki jo je Francija odobrila družbi EDF (v nadaljevanju: izpodbijani sklep) zaradi bistvene kršitve postopka, napačne uporabe prava in napačno ugotovljenega dejanskega stanja;
- podredno, za nične razglasi člene od 1 do 3 izpodbijanega sklepa, ker je bil znesek, katerega vračilo je bilo naloženo družbi EDF, previsoko ocenjen, in
- v vsakem primeru Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 266 PDEU.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na nespoštovanje člena 107 PDEU. Ta tožbeni razlog je razdeljen na dva dela:
 - Prvi del se nanaša na uporabnost merila zasebnega vlagatelja, ki se deli na pet poddelov.
 - V skladu s prvim poddelom naj Komisija ne bi upoštevala – in to brez utemeljitve in obrazložitve – številnih dokumentov in listin, ki sta ji jih pravilno posredovali Francija in družba EDF.

- V skladu z drugim naj bi Komisija sistematično zamešala elemente, ki se nanašajo na uporabljivost in uporabnost merila zasebnega vlagatelja.
 - V skladu s tretjim naj bi Komisija napačno izključila uporabljivost merila preudarnega zasebnega vlagatelja samo iz razloga, ker je Francija v preizkusu ukrepa upoštevala zlasti preudarke, ki se nanašajo na njen status javnega organa, poleg preudarkov, ki se nanašajo na njen status delničarja.
 - V skladu s četrtem naj bi Komisija družbi EDF napačno naložila individualno obveznost, da razpolaga s formalnim načrtom poslovanj, da bi utemeljila uporabljivost merila preudarnega zasebnega vlagatelja.
 - V skladu s petim naj Komisija ne bi upoštevala narave in cilja tega ukrepa, v katerega kontekst spada, ter cilja, ki se mu sledi in pravil, ki veljajo za ta ukrep.
- Drugi del se nanaša na uporabnost merila zasebnega vlagatelja, ki se deli na tri poddele.
- V skladu s prvim delom naj bi Komisija napačno sklenila, da poročilo Oxera ni dopustno kot dokaz.
 - V skladu z drugim naj bi bile v metodologiji Komisije očitne napake. Na prvem mestu naj Komisija ne bi upoštevala niti okoliščin tistega obdobja, niti meril, ki so se jih vlagatelji v tistem obdobju držali. Na drugem mestu naj bi bila trditev o ‚davčnem darilu‘, pri kateri je vztrajala Komisija, ne samo pravno napačna, ampak tudi izvor napak pri presoji upoštevnosti investicije. Na tretjem mestu naj bi Komisija storila več metodoloških napak, od katerih naj bi vsaka zadostovala za dokaz, da Komisija ni očitno izkazala, da merilo zasebnega vlagatelja ni bilo uporabljeno.
 - Tretji se nanaša na posledice metodoloških napak, ki jih je storila Komisija.
1. Tretji tožbeni razlog se nanaša na neobstoj obrazložitve izpodbijanega sklepa.
- Tožeča stranka v utemeljitev tožbe podredno navaja dva tožbena razloga.
1. V skladu s prvim tožbenim razlogom, navedenim podredno, naj bi bil večji del zatrjevane pomoči zastaran. Ta tožbeni razlog se deli na dva dela:
- V skladu s prvim delom naj bi v glavnem šlo za obstoječo pomoč, ki naj bi izvirala iz ukrepa, uvedenega pred odprtjem evropskega trga električne energije za konkurenco.
 - V skladu z drugim delom naj bi velik del zatrjevane pomoči izviral iz ukrepa, uvedenega več kot deset let pred prvim preiskovalnim ukrepom.
2. Drugi tožbeni razlog, naveden podredno, se nanaša na računске napake Komisije pri ugotovitvi zatrjevane pomoči. Ta tožbeni razlog se deli na tri dele:
- V skladu s prvim delom naj bi Komisija storila napake glede celotnega zneska rezervacij za preново.
 - V skladu z drugim delom naj bi Komisija storila napake v zvezi z davčno stopnjo, ki se uporabi.
 - V skladu s tretjim delom naj bi moral biti znesek zatrjevane pomoči pregledan na podlagi teh popravljenih podatkov.“
-

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL